

Avril | 2022



# **TILIV ANPLWAYE**

## **OPS-MDY**

### **Operasyon ak anplwaye kwizin**

©2022 -Manyèl Anplwaye sa a se Pwopriyete OPS-MDY. Enfòmasyon ki nan la a se pwòp e yo pa ka kopye oswa repwodui san pèmisyon eksprime alekri nan Lekòl la. Manyèl sa a te prepare pou itilizasyon eksprime pèsonel OPS-MDY anplwaye yo. An konsekans, tout anplwaye yo dwe retounen Manyèl yo bay OPS-MDY oswa Magen David Yeshivah anvan dènye jou travay yo.

## **Konsènan Manyèl sa a ak Sitiyasyon Travay Ou**

KONTI TILIV ANPLWAYE SA A RANPASSE NENPÒT NENPÒTMAGEN DAVID YESHIVAHMANLIV, KELÈLÈ DE DAT, OSWA LÒT DEKLARASYON POLITÈ.

MAGEN DAVID YESHIVAH GEN DWA POU L CHANJE NENPÒT TILIV LI, MANYÈL, POLITIK, PRATIK, KONDISYON TRAVAY OSWA BENEFIS LI A NENPÒT KI LÈ, AK OU SAN AVI.

ANPIL KAPASYON KOUVRI NAN MANYÈL SA A YO DEKRI TOU NAN DOKIMAN OFISYÈL MAGEN DAVID YESHIVAH SEPAR. DOKIMAN OFISYÈ SA YO TOUJOU KONTWÒLE SOU NENPÒT DEKLARASYON NENPÒT SIpèVIZE FÈ.

DEKLARASYON POLITIK YO KI GENYEN NAN TILIV ANPLWAYE SA A TOUT ENPÒTAN. VYOLASYON NENPÒT RÈGLEMEN LEKÒL KI GENYEN NAN MANYAL ANPLWAYE SA A OSWA YON LÒT KOTE SE KÒZ POU AKSYON KOREKSYON, JISKA MENM MENM MENM MENM MENM MENM NAN TRAVAY.

NI TILIV SA A NI OKENN LÒT DOKIMAN MAGEN DAVID YESHIVAH KI KONFERE OKENN DWA KONTRAKTÈ, NI EXPRESSO NI IMPLICITE, POU RETE NAN ANPLWAYE LEKÒL LA. TRAVAY AK MAGEN DAVID YESHIVAH SE "SAN VLE" EPI OU OU OU LEKÒL LA KA FINI A NENPÒT LÈ, AK OSWA SAN KOZ OSWA REZON.

Okenn moun pa gen otorizasyon pou bay NENPÒT ANPLWAYE YON KONTRA TRAVAY, AKÒ RETENTION, OSWA ARANJMAN ESPESYAL KONSÈNÈ TÈM OSWA KONDISYON TRAVAY SÒF SI KONTRA, AKÒ OSWA ARANJMAN AK PREZIDAN KONSÈY LA.

AVI SA A APPLIKE POU TOUT ANPLWAYE, KELÈLMAN DAT YO YO YO YO YO YO YO.

## Byenveni nan Magen David Yeshivah

Si ou se yon nouvo anplwaye OPS-MDY nan Magen David Yeshivah ("MDY" oswa "Lekòl la"), nou ta renmen pwolonje byenveni sensè nou nan kominote MDY a. Si ou se yon manm pèsònèl aktyèl la, nou ta renmen ekspri apresyasyon nou pou sèvis kontinyèl ou nan Yeshivah la.

Anplwaye MDY yo se moun ki soti nan divès orijin epi ki pote anpil diferan konpetans ak nivo eksperyans nan Yeshivah la. Moun sa yo travay ansanm pou atenn yon sèl objektif: bay elèv MDY yo pi bon kalite ak sèvis ki pi pwofesyonèl. Nou te aprann ke chak anplwaye jwe yon wòl enpòtan nan ede MDY ranpli misyon li.

Manyèl Anplwaye sa a esplike politik aktyèl MDY sou pèsònèl yo. Ou pral jwenn li yon gid enpòtan pou travay ou nan MDY epi ou ta dwe refere li regilyèman. Si w gen nenpòt kesyon sou règleman sa yo, nou ankouraje w pale ak sipèvizè w la oswa ak Resous Imèn yo. Tanpri pa ezite poze nenpòt kesyon ki pral ede w aprann travay ou pi vit oswa klarifye politik ak atant MDY yo.

Nou espere ke w ap jwenn travay ou nan MDY pa sèlman pwofesyonèl pwofesyonèl, men tou agreyab. Nou vle ede w reyalize objektif karyè ou epi nou apresye wòl ou nan ede Yeshivah reyalize objektif li yo.

Sensèman,

David Shamah, Direktè Operasyon yo

Rochelle Beyda, Ofisye anchèf pou fasilite

## Kontni

<b>BYENVENI NAN MAGEN DAVID YESHIVAH</b>	<b>2</b>
1.1 APRANN KONNEN MAGEN DAVID YESHIVAH.....	7
<i>Misyon nou</i> .....	7
<i>Brèf Istwa</i> .....	7
<i>Kòm yon Anplwaye Magen David Yeshivah</i> .....	7
1.2 NON MDY A.....	8
<i>Demann medya ak laprès</i> .....	8
1.3 KONFÒMITE AK LALWA.....	8
1.4 OPÒTINITE POU TRAVAY EGAL.....	8
<i>Misyon relijye lekòl la</i> .....	9
<i>Moun ki gen kondanasyon kriminèl</i> .....	9
1.5 RESPÈ NAN ESPAS TRAVAY LA.....	9
<i>Politik jeneral kont arasman</i> .....	9
<i>Arasman Seksyèl</i> .....	10
<i>Fòmasyon</i> .....	11
<i>Kisa mwen ta dwe fè si mwen kwè ke mwen ap anmède?</i> .....	11
<i>Fowòm ki disponib</i> .....	11
<i>Vanjans entèdi</i> .....	12
1.6 RÈGLEMAN SOU DENONSA YO.....	12
<i>Pwosedi pou fè rapò</i> .....	13
<i>Ki pa Peye vanjans</i> .....	13
1.7 MOUN KI GEN DEMANN AKOMODASYON.....	13
<i>Dyalòg koperativ</i> .....	13
<b>CHAPIT 2 TRAVAY AK KONPANSASYON</b>	<b>15</b>
2.1 DEKLARASYON TRAVAY OKONTRÈ.....	15
2.2 KONDISYON TRAVAY.....	15
<i>Lwa 1986 sou Refòm ak Kontwòl Imigrasyon</i> .....	15
2.3 VERIFIKASYON SOU BACKGROUND KRIMINÈL YO.....	15
2.4 TRAVAY ZANMI AK FANMI.....	16
2.5 KLASIFIKASYON TRAVAY.....	16
2.6 ORÈ TRAVAY AK PERYÒD REPA.....	18
2.7 CHRONOMÈT AK LÈ SIPLEMANTÈ.....	18
<i>Timekeeping</i> .....	18
<i>Lè siplemantè</i> .....	18
2.8 LÈ W PEYE.....	18
<i>Peye dediksyon ak konpansasyon</i> .....	19
<i>Kisa pou w fè si yon dediksyon ki pa kòrèk rive</i> .....	19
2.9 AVANTAJ ANPLWAYE YO.....	19

<i>Efè sou Benefis Anplwaye yo</i> .....	20
<b>CHAPIT 3</b> <b>KONDUIT AK RÈGLEMAN NAN ESPAS TRAVAY</b>	<b>21</b>
3.1 ENTEGRITE.....	21
3.2 KONFLI ENTERÈ.....	21
<i>Deyò Travay</i> .....	21
<i>Kado</i> .....	21
3.3 PWOTEJE ENFÒMASYON KONFIDANSYÈL.....	21
3.4 KOMINIKASYON ELEKTWONIK.....	22
<i>Ekipman Kominikasyon Elektwonik ak Sistèm Enfòmatrik</i> .....	22
<i>Itilizasyon Imèl/Etik</i> .....	23
<i>Gid pou rezo sosyal yo</i> .....	23
<i>Sèvi ak rezo sosyal nan travay</i> .....	25
<i>Telefòn Selilè/Elektronik pòtab</i> .....	25
3.5 ENFÒMASYON PÈSONÈL AK PWOPRIYETE.....	26
<i>Dosye Pèsonèl ak Chanjman Enfòmasyon</i> .....	26
<i>Enfòmasyon Idantifikasyon Pèsonèl - Anjeneral</i> .....	26
<i>Lòt Enfòmasyon sou Nimewo Sekirite Sosyal</i> .....	26
<i>Pwopriyete pèsonèl ou</i> .....	27
<i>Enfòmasyon pèsonèl ou</i> .....	27
<i>Règleman Pote Pwòp Aparèy ou ("BYOD")</i> .....	27
3.6 APARANS OU NAN TRAVAY.....	28
3.7 ESPAS TRAVAY SAN VYOLANS.....	28
<i>Egzanp Konpòtman Vyolan oswa Menasan</i> .....	28
<i>Zam afe ak zam</i> .....	29
<i>Pwosedi pou Rapòte yon Menas</i> .....	29
<i>Sitiyasyon Pèsonèl</i> .....	29
<i>Pakè sispèk</i> .....	30
3.8 ESPAS TRAVAY DWÒG AK ALKÒL.....	30
3.9 SEKIRITE NAN ESPAS TRAVAY.....	31
<i>Idantifikasyon Anplwaye</i> .....	31
<i>Rechèch nan espas travay</i> .....	31
<i>Sekirite nan espas travay</i> .....	31
<i>Vizite yo</i> .....	31
<i>Dife ak egzèsis ijans</i> .....	32
3.10 SEKIRITE ELÈV.....	32
<i>Kenbe fwontye pwofesyonèl yo</i> .....	32
<i>Kominikasyon Elektwonik ak Elèv yo</i> .....	32
<i>Move Konduit Seksyèl</i> .....	32
<i>Abi Seksyèl sou Elèv yo</i> .....	33
<i>Medikaman</i> .....	34
<i>Prevansyon swisid</i> .....	34
<i>Akizasyon Kriminèl annatant</i> .....	34
3.11 SITIYASYON IJANS.....	34

<i>Pwosedì Ijans</i> .....	34
<i>Notifikasyon Ijans</i> .....	34
<i>Pwosedì fèmèn pòt</i> .....	34
<i>Menas bonm</i> .....	35
<i>Tan Sevè ak Fèmti Ijans</i> .....	35
3.12 EKIP REPOUS POU IJANS.....	36
3.13 MALADI KONTAJYE.....	36
3.14 EVÈNMAN ENKONTWOLAB, ENKLI PANDEMI COVID-19.....	37
3.15 MDY PWOPRIYETE.....	37
3.16 FIMEN.....	38
3.17 SOLITASYON AK DISTRIBISYON.....	38
3.18 JWÈT AZA.....	38
3.19 TABLO AFICHAJ.....	38
3.20 ANREJISTREMAN AK FOTOGRAFI.....	38
<b>CHAPIT 4 JESYON PÈFÒMANS AK REZOUZ PWOBLÈM</b>	<b>39</b>
4.1 PWOSESIS JESYON PÈFÒMANS.....	39
<i>Revizyon pèfòmans</i> .....	39
<i>Distribisyon Revizyon Pèfòmans yo</i> .....	39
4.2 KONSÈY POU PÈFÒMANS / AKSYON KOREKTIF.....	39
4.3 REZOUZ PWOBLÈM ATRAVÈ KOMINIKASYON.....	40
<i>Kominikasyon dirèk ak louvri</i> .....	40
<i>Pwosedì pou rezoud pwoblèm</i> .....	40
<b>CHAPIT 5 TAN KONJE AK BALANS TRAVAY-LAVI</b>	<b>42</b>
5.1 PREZANS AK PONKTYALITE.....	42
<i>Kite Travay pandan Jounen Travay la</i> .....	42
5.2 PERYÒD ENTWODIKSYON POU MOUN KI PA GEN PWOFESÈ YO.....	42
5.3 TAN KONJE.....	42
<i>Konje peye (PTO)</i> .....	42
<i>Banked PTO</i> .....	45
<i>Jou Ferye</i> .....	45
5.4 KONJE POU DÈY.....	45
5.5 VIZIT SHIVA.....	46
5.6 PREZANS NAN YON BRIS.....	46
5.7 RANDEVOU DOKTÈ.....	46
5.8 KONJE POU DONASYON SAN.....	46
5.9 KONJE POU DONASYON MWÈL ZO.....	46
5.10 KONJE VAKSEN KONT COVID-19.....	46
5.11 KONJE VAKSINASYON TIMOUN COVID-19.....	47
5.12 KONJE POU VOTE.....	47
5.13 DEVWA JIRI.....	47
5.14 APARISYON NAN TRIBINAL.....	47
5.15 KONJE VIKTIM VYOLANS DOMESTIK.....	48
5.16 KONJE MILITÈ.....	48

5.17 KONJE MILITÈ KONJWEN.....	48
5.18 FANMI AK KONJE MEDIKAL.....	48
5.19 RÈGLEMAN POU RETOUNEN NAN TRAVAY.....	53
5.20 KONJE FANMI PEYE ETA NOUYÒK.....	54
5.21 ANPLWAYE ENFIMYÈ.....	56
<b>CHAPIT 6            KITE MDY</b>	<b>57</b>
6.1 APWÒCH NOU AN.....	57
6.2 DEMISYON ANPLWAYE.....	57
<i>Entèvyou sòti.....</i>	<i>57</i>
6.3 RETOUNEN PWOPRIYETE LEKÒL LA.....	57
6.4 REFERANS TRAVAY.....	57
6.5 APRE W FIN KITE MDY.....	58
<i>Kontinyasyon Benefis yo.....</i>	<i>58</i>
<i>Chanjman adrès.....</i>	<i>58</i>
<b>RESI POU MAGEN DAVID YESHIVAH OPERASYON YO MANYÈL ANPLWAYE</b>	<b>59</b>

# Chapit 1 **Yeshivah ak Kominote nou an**

## 1.1 Aprann Konnen Magen David Yeshivah

### Misyon nou

Magen David Yeshivah se yon lekòl Jwif Otodòks ki angaje l pou l asire chak elèv resevwa yon edikasyon konplè ki gen yon pwogram doub, ki anrasinen nan tradisyon Sefarad, epi ki mete aksan sou ekselans akademik, kreyativite ak kiryozi entelekyèl. Antanke yon kominote, nou ekipe elèv nou yo ak kapasite pou kominike avèk konfyans ak yon mond modèn k ap chanje tout tan atravè prism valè Tora yo, epi kiltive nan yo yon konpreyansyon pwofon, ak renmen pou pèp Izrayèl la ak peyi Izrayèl la. Misyon nou se pwodwi Jwif ki gen anpil edikasyon, etik, ki gen konfyans nan tèt yo ak konpasyon, ki respekte Tora, ki angaje nan aprantisaj dire tout lavi, sèvis kominotè ak kwasans pèsonèl.

### Brèf Istwa

Magen David Yeshivah te sèvi kòm potò prensipal kominote Sephardic nan New York pou jenerasyon. Sa gen plis pase yon mwatye syèk, fondatè nou yo te rekonèt ke lekòl piblik pa t ase pou bay yon bon edikasyon pandan y ap kenbe fanmi nou yo ansanm ak prezève Tradisyon Sephardic nou yo. Yon gwoup vizyonè, ki te dirije pa Mesye Isaac Shalom A”H, te pran desizyon konsyan pou devlope pwòp sistèm lekòl prive nou an, ki chita sou ekselans pou edikasyon eksklizyon ak relijye. Depi lè sa a, MDY te pwodui yon pakèt pwofesyonèl endistri ki gen siksè, avoka, doktè, raben, ak pwofesè, ansanm ak lidè enpòtan nan tèt plizyè òganizasyon. Ansyen etidyan Magen David yo te enfluyans pase nou an, fòmè prezan nou yo, epi yo pral garanti avni nou an.

Plis pase 1,700 timoun nan kominote a ale nan lekòl nou yo. To kwasans aplikan pou MDY eksplozif, paske kominote nou an rekonèt valè ak merit inisyativ kreyatif nou yo. Bilding dènye modèl lekòl primè a reflète devouman nou pou bay bon jan kalite edikasyon timoun nou yo bezwen. Nou fè efò pou nou toujou amelyore eksperyans edikasyon siperyè sa a epi asire rèv nou pou timoun nou yo vin reyalyte.

### Kòm yon Anplwaye Magen David Yeshivah

Moun Magen David Yeshivah yo se resous ki pi enpòtan nan enstitisyon an. Yeshivah pran angajman pou l vin yon enstitisyon konplè ki mennen nan pi gwo zòn New York. Angajman pou amelyorasyon kontinyèl ak pou ankouraje yon anviwònman konfyans ak respè pral pèmèt Yeshivah vin yon enstitisyon solid, versatile pandan tout 21yèm syèk la.

Gen anpil kalite ak konpetans ki idantifye anplwaye Magen David Yeshivah la. Chak anplwaye oblije:

- Pli lwen misyon Yeshivah la.
- Byen enfòmè ak edike nan fè travay yo.
- Bay travay egzat, apwofondi, ak pwofesyonèl ki konsistan avèk atant ak objektif depatmantal Yeshivah ak anplwaye yo.



- Asime responsablite pou aksyon yo ak desizyon yo.
- Fè prezan ak ponktyèl pou travay yo epi respekte dat limit yo mande yo.
- Konprann wòl yo nan detèmine bezwen espas travay la.
- Fè yon jwè ekip.
- Kominike avèk presizyon, klè, ak pozitivman, tou de vèbal ak alekri.
- Koute ak atansyon epi reponn avèk responsablite.
- Demontre konfyans ak respè pou tout moun ak lide.
- Swiv opòtinite pou kwasans pèsonel ak devlopman.
- Enfòme epi konprann règleman ak pwosedi depatmanal Magen David Yeshivah ak anplwaye a.
- Kontinyèlman fè efò pou ekselans.
- Sèvi kòm yon anbasadè ak jeran Yeshivah la.

## 1.2 Non MDY a

### Demann medya ak laprès

Pou asire ke nenpòt enfòmasyon yo bay piblik la sou non MDY sou MDY yo egzat ak apwopriye, Direktè a responsab pou jere tout entèvyou, demann, ak lòt kominikasyon ak nenpòt manm nan medya yo oswa laprès. Si medya oswa laprès kontakte w oswa apwoche w, fè yo konnen se sèlman Direktè a ki ka pale nan non MDY.

## 1.3 Konfòmite ak Lalwa

Se politik MDY pou respekte tout lwa, règ ak règleman federal, leta ak lokal ki aplikab pou nou, epi pou tout anplwaye nou yo fè menm bagay la.

## 1.4 Opòtinite pou travay egal

Opòtinite travay egal se yon prensip fondamantal nan MDY, nan tout pratik anbochaj ak travay nou yo. Nou chèche ak anplwaye moun ki gen talan ki satisfè kalifikasyon yo pou chak pozisyon.

Sijè a lalwa aplikab, tout aspè nan travay yo baze sou kapasite pèsonel ak kalifikasyon san yo pa konsidere ras; koulè; orijin nasyonal; relijyon; sèks (ki gen ladan gwosès, akouchman, ak kondisyon medikal ki gen rapò); sèks; kwayans; laj; andikap; sitwayènte; sitiyoasyon famiyal oswa sivil; enfòmasyon jenetik; oryantasyon seksyèl; estati militè oswa veteran; sitiyoasyon kòm yon viktim vyolans domestik; dosye arestasyon oswa kondanasyon; sitiyoasyon chomaj; istwa salè; estati etranje oswa sitwayènte; istwa kredi konsomatè; oswa nenpòt lòt klas ki pwoteje jan lwa federal, leta oswa lokal etabli.

Opòtinite travay egal aplike a tout politik ak pwosedi ki gen rapò ak rekritman, anbochaj, konpansasyon, benefis, pwomosyon, revokasyon ak tout lòt tèm ak kondisyon travay. Yo ankouraje anplwaye yo pou yo diskite sou kesyon ak pwoblèm ki gen rapò ak opòtinite travay

egal ak Resous Imèn. MDY entèdi nenpòt fòm vanjans kont moun ki, ak bòn fwa, soulve pwoblèm opòtinite pou travay egal.

### **Misyon relijye lekòl la**

Anplwaye MDY fè devwa relijye enpòtan pou Lekòl la, atravè adorasyon akedikasyon rasin nan tradisyon sefarad. Kidonk, pou asire ke misyon relijye Lekòl la respekte, MDY ka pran desizyon travay ki baze sou aspè relijye trè enpòtan nan Lekòl la.

### **Moun ki gen kondanasyon kriminèl**

MDY suiv egzijans Lwa Koreksyon New York Atik 23-A. Yon kopi Atik 23-A afiche nan Biwo Edikasyon an.

## **1.5 Respè nan espas travay la**

### **Politik jeneral kont arasman**

Dapre angajman nou anve divèsite ak opòtinite travay egal, MDY pran angajman fèm nan yon anviwònman travay ki pa gen konduit diskriminatwa oswa asèlman oswa patipri. Lekòl la entèdi asèlman nenpòt anplwaye oswa yon twazyèm pati ki baze sou sèks (ki gen ladan gwosès, akouchman, ak kondisyon medikal ki gen rapò), ras, koulè, relijyon, kwayans, laj, orijin nasyonal oswa zansèt, sitwayènte, eta sivil, sèks, oryantasyon seksyèl ( ki gen ladan yo konnen oryantasyon seksyèl), estati viktim vyolans domestik, enfòmasyon jenetik, estati militè oswa veteran, estati kòm yon moun ki kalifye ki gen yon andikap, dosye arestasyon oswa kondanasyon, sitiasyon chomaj, istwa salè, estati etranje oswa sitwayènte, istwa kredi konsomatè, oswa nenpòt lòt klas ki pwoteje, an akò ak lwa ki aplikab yo.

Byenke li pa toujou fasil pou defini ki sa arasman ye, egzans yo enkli konduit vèbal (ki gen ladann move blag) oswa fizik ki denigre oswa montre ostilite oswa degoutans anve yon moun oswa yon gwoup akòz atribi sa yo pwoteje, epi ki (1) gen objektif oswa efè kreye yon anviwònman travay entimidant, ostil, oswa ofansif jan lalwa defini; oswa (2) gen objektif oswa efè entèfere san rezon ak pèfòmans travay yon moun; oswa (3) otreman afekte yon fason negatif opòtinite travay yon moun. Konduit ki klèman se yon pati nan kou natirèl travay la, ki gen ladan ti anmèdman, dezakò entelektyèl oswa diferans nan opinyon, ranfòsman egal ak règleman yo, ak ensistans jesyon an sou nivo segondè nan pèfòmans travay, yo pa konsidere kòm asèlman.

Arasman pa limite nan espas travay la. Li ka rive nan nenpòt anviwònman ki gen rapò ak travay andeyò espas travay la, tankou pandan vwayaj Lekòl, reyinyon ak evènman ki gen rapò ak Lekòl la. Apèl, tèks, imèl, ak itilizasyon medya sosyal pa anplwaye yo ka konstitye arasman ilegal nan espas travay, menm si yo rive lwen lokal travay la oswa andeyò lè travay yo.

Lekòl la ap mennen ankèt sou reyalite ak sikonstans nenpòt reklamasyon ke règleman sa a entèdi pou pèsekisyon asèlman. Tout anplwaye yo oblije kolabore nan ankèt sou asèlman. Nenpòt moun, kèlkeswa pozisyon oswa tit, lekòl la detèmine ki te angaje nan asèlman ilegal nenpòt kalite, pral sijè a aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon travay.

Si w santi w ap sibi asèlman ilegal, ou ta dwe imedyatman rapòte pwoblèm nan bay Resous Imèn yo, Direktè Egzekitif la, Direktè a, oswa Sikològ Head School/Direktè Pedagojik la. Si lekòl la dekouvri pandan yon ankèt rapid ak apwofondi ke ou te fè yon reklamasyon move lafwa nan asèlman (tankou fo reklamasyon ak move reklamasyon), ou pral sijè a aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon travay.

Pa pral gen okenn aksyon negatif pran kont anplwaye ki rapòte vyolasyon règleman sa a ak bon fwa oswa patisipe nan ankèt la nan vyolasyon. Nenpòt anplwaye ki kwè yo te viktim vanjans entèdi oswa ki te temwen vanjans ta dwe notifiye sipèvizè yo oswa Resous Imèn yo imedyatman pou sitiyoasyon an kapab envestige san pèdi tan epi remèd.

Nenpòt moun ki kwè yo te viktim vanjans entèdi oswa ki te temwen vanjans ta dwe imedyatman avize Resous Imèn yo, Direktè Egzekitif la, Direktè a, oswa Sikològ Head School/Direktè Pedagojik la. Vanjans ki vyole règleman sa a pral lakòz aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon travay la.

### **Arasman Seksyèl**

Objektif règleman sa a se pa kontwole moralite pèsonèl nan Lekòl la, men se bay tout anplwaye yo yon kote pou yo travay ki pa gen asèlman seksyèl. MDY pran arasman seksyèl trè oserye e se yon fòm move konduit anplwaye. Nenpòt moun ki angaje nan asèlman seksyèl, oswa nenpòt sipèvizè oswa manadjè ki fè espere pèmèt konpòtman sa a kontinye, pral sijè a aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon travay. Asèlman seksyèl ilegal dapre federal (Tit VII), eta (New York Human Rights Law) ak lokal (New York City Human Rights Law). Anplwaye yo ka responsab endividyèlman ak pèsonèlman pou komèt asèlman seksyèl.

Arasman seksyèl ka pran plizyè fòm, tankou "anviwònman ostil" ak arasman "quid pro quo". Anviwònman ostil konsiste de mo, siy, blag, tour, entimidasyon, oswa vyolans fizik, ki se nan yon nati seksyèl, oswa ki dirije sou yon moun akòz sèks moun sa a.

Arasman quid pro quo rive lè yon sipèvizè oswa manadjè endividyèl gen otorite pou chanje estati viktim nan epi li mande favè seksyèl an echanj pou benefis travay, tankou anbochaj, pwomosyon, ogmantasyon salè, kontinye travay, oswa nenpòt lòt tèm, kondisyon oswa privilèj travay.

Lòt konpòtman ki ka konstitye asèlman seksyèl gen ladan avans seksyèl endezirab, jès obsèn, montre magazin, kalandriye, afich oswa sit entènèt ki gen rapò seksyèl, voye imèl oswa mesaj vwa ki klè seksyèlman, ak lòt konduit vèbal oswa fizik ki gen yon nati seksyèl, tankou yon moun pa envite. manyen yon nati seksyèl oswa kòmantè ki gen rapò ak seksyèl.

Tou depan de sikonstans yo, konduit la ka gen ladan tou blag seksyèl, konvèsasyon vilgè oswa ofansif oswa blag, fè kòmantè sou aparans fizik yon anplwaye, konvèsasyon sou pwòp lavi sèks ou oswa yon lòt moun ak/oswa takine.

Viktim nan osi byen ke anmèdan an ka nan nenpòt sèks. Viktim nan pa oblije fè sèks opoze a. Si w gen nenpòt kesyon sou sa ki reprezante konpòtman asèlman oswa diskriminasyon, tanpri pale ak Resous Imèn.

### **Fòmasyon**

Tout anplwaye nou yo oblije patisipe nan yon sesyon fòmasyon anyèl sou asèlman seksyèl. Anplis de sa, tout nouvo anplwaye yo pral resevwa fòmasyon nan yon tan rezonab apati dat yo kòmanse.

### **Kisa mwen ta dwe fè si mwen kwè ke mwen ap anmède?**

Tout anplwaye nou yo responsab pou ede aplike politik sa a kont arasman. Si yon anplwaye kwè ke li te fè eksperyans arasman oswa nenpòt atansyon seksyèl endezirab, li ka adrese sitiyasyon an dirèkteman ak imedyatman nan arasman an, sèlman si li santi yo alèz fè sa. Sa a pa obligatwa.

Kèlkeswa si anplwaye a mande arasè a pou l sispann dirèkteman, nenpòt moun ki kwè ke yo te viktim asèlman entèdi dwe notifie Resous Imèn yo, Direktè Egzekitif la, Direktè a, oswa Sikològ Head School/Direktè Gid la imedyatman pou sitiyasyon an ka rive. san pèdi tan envestige ak remèd. Nenpòt moun ki te temwen asèlman gen obligasyon tou pou rapòte li bay youn nan moun yo site pi wo a. Li itil, men li pa obligatwa, pou bay yon dosye alekri sou dat, lè ak nati ensidan an (yo) ak non nenpòt temwen. Moun pa ta dwe santi yo oblije avèti pèsonn nan MDY dabò anvan yo pote pwoblèm nan bay youn nan lòt moun yo idantifye pi wo a.

Administratè yo oblije rapòte nenpòt plent yo resevwa, oswa nenpòt asèlman ke yo obsève, bay Resous Imèn. Lè yo rapòte arasman, anplwaye yo dwe ranpli fòmilè plent ki tache ak soumèt li bay moun ki apwopriye a.

Yo pral envestige chak rapò sou pèsekisyon asèlman yo konplè epi san pèdi tan nan yon fason ki jis, alè, ak bon jan ki bay tout pati yo pwosedi apwopriye epi ki rive jwenn konklizyon rezonab ki baze sou prèv yo kolekte. Ankèt la ka enplike yon revizyon nan akizasyon yo, osi byen ke koleksyon an nan dosye ki enpòtan, ak aplikasyon an nan mezi pwovizwa, jan sa nesesè. Ankèt yo ka gen ladan tou entèvyou ak pati ki enplike nan plent lan, ak nenpòt lòt temwen ki ka gen konesans konsènan sitiyasyon an. Tout anplwaye yo oblije kolabore nan ankèt sou asèlman. Refize kolabore ka lakòz aksyon korektif. Nan mezi posib, envestigasyon yo pral rete konfidansyèl. Se sèlman moun ki gen yon bezwen konnen yo pral an prive nan nenpòt ankèt.

Yon fwa yo resevwa yon plent, Lekòl la pral pran mezi pou jwenn ak prezève nenpòt prèv ki gen rapò ak plent la, tankou dokiman, imèl oswa mesaj tèks. Lekòl la pral fè entèvyou tou moun ki pote plent lan, nenpòt temwen ki enpòtan ak moun ki reponn a pandan ankèt la.

### **Fowòm ki disponib**

Anplis de pwosedi entèn Lekòl la ki endike anwo a, Komisyon Federal Egal Opòtinite, Divizyon Dwa Moun Eta New York oswa Komisyon Dwa Moun Vil Nouyòk bay pwosedi fòmèl pou depoze ak jije plent pou asèlman seksyèl. Anplwaye yo ka kòmanse chaj lè yo kontakte biwo komisyon yo:

#### ***Komisyon Opòtinite Travay Egal***

Biwo Distri New York

33 Whitehall Street, 5yèm etaj

New York, New York 10004

P: (800) 669-6820

(Plent yo dwe depoze nan lespas 300 jou apre swadizan asèlman an)

#### ***Divizyon Dwa Moun Eta New York***

55 Hanson Place, chanm 1084

Brooklyn, New York 11217

P: (718) 722-2385

(Plent yo dwe depoze nan yon ane apre swadizan asèlman an)

## ***Biwo Lapolis Komisyon Dwa Moun Vil Nouyòk***

22 Reade Street

New York, New York

P: (718) 722-3131

(Plent yo dwe depoze nan yon ane apre swadizan asèlman an)

Anplwaye yo ka depoze tou nan yon tribinal ki gen jiridiksyon aplikab pou yo tande plent sa yo, tankou Tribinal Siprèm New York.

### **Vanjans entèdi**

Vanjans ilegal kapab nenpòt aksyon ki ta anpeche yon anplwaye vini pou l fè oswa sipòte yon reklamasyon asèlman seksyèl. Aksyon negatif pa dwe gen rapò ak travay oswa fèt nan espas travay la pou konstitye vanjans ilegal. Lekòl la p ap tolere okenn fòm vanjans kont moun ki rapòte konduit endezirab bay jesyon lekòl la oswa ki kolabore nan investigasyon rapò sa yo dapre Règleman sa a. Nenpòt anplwaye ki kwè yo te viktim vanjans entèdi oswa ki te temwen vanjans ta dwe imedyatman avize Resous Imèn yo, Direktè Egzekitif la, Direktè a, oswa Sikològ Head School/Direktè Gid.

Se tou yon vyolasyon grav nan politik arasman seksyèl nou an pou fè yon konsyans fo plent. Si ou fè sa, ou pral sijè a aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon travay.

### **1.6 Règleman sou Denonsa yo**

Anplwaye ak reprezantan Magen David Yeshivah dwe pratike onètete ak entegrite nan ranpli responsablite yo epi konfòme yo ak tout lwa ak règleman ki aplikab yo. Objektif prensipal politik sa a se pou sipòte objektif konfòmite Lekòl la.

Lwa Whistleblower Eta Nouyòk la pwoteje anplwaye yo (ki gen ladan tou de anplwaye aktyèl yo ak ansyen anplwaye yo, ansanm ak kontraktè endepandan yo) ki divilge oswa ki menase divilge bay sipèvizè yo oswa yon otorite apwopriye ke yo rezonab kwè MDY an vyolasyon yon lwa, règ oswa règleman. ki prezante yon danje sibstansyèl ak espesifik pou sante oswa sekirite piblik..

### **Pwosedi pou fè rapò**

Si yon direktè, yon ofisyè oswa yon anplwaye ki rezonab kwè ke kèk politik, pratik, oswa aktivite nan Lekòl la ilegal, fwod, oswa an vyolasyon nenpòt règleman nan Lekòl la, yon plent alekri dwe depoze nan Resous Imèn, oswa ak Direktè a. .

Resous Imèn se administratè politik sa a. Resous Imèn, oswa kòm yon ranplasan, Direktè a, pral rapòte dirèkteman bay Konsèy la.

Nenpòt rapò oswa plent depoze yo pral envestige san pèdi tan epi trete kòm konfidansyèl nan mezi posib.

### **Ki pa Peye vanjans**

Okenn direktè, ofisyè, oswa anplwaye ki rapòte nenpòt aksyon oswa aksyon sispèk pran pa oswa andedan Lekòl la ki ilegal, fwod, oswa ki vyole nenpòt politik Lekòl la, pa pral sijè a entimidasyon, arasman, diskriminasyon oswa nenpòt lòt fòm vanjans, tankou aksyon negatif pou travay.

## 1.7 Moun ki gen Demann Akomodasyon

MDY pran angajman pou l bay moun ki kalifye yo ak bezwen akomodasyon opòtinite travay egal. MDY pral fè akomodasyon rezonab pou aplikan ak anplwaye ki kalifye yo toutotan aranjman yo pa enpoze lekòl la yon gwo difikilte. Sa gen ladann akomodasyon pou andikap, relijyon, viktim vyolans domestik, ak kondisyon ki gen rapò ak gwosès.

Si ou se yon anplwaye ki kwè ou bezwen yon aranjman rezonab pou fè fonksyon esansyèl nan travay ou, tanpri kontakte Resous Imèn.

### Dyalòg koperativ

Aprè li fin resevwa yon demann pou yon akomodasyon, oswa aprè yo fin aprann endirèkteman ke anplwaye a bezwen yon akomodasyon, Lekòl la pral angaje nan yon dyalòg koperativ ak anplwaye a. Menm si anplwaye a pa t mande fòmèlman yon akomodasyon, MDY, an konfòmite ak lalwa aplikab, ka kòmanse yon dyalòg koperativ nan sèten sikonstans, tankou lè Lekòl la gen yon baz rezonab pou kwè ke yon aranjman ka nesèsè.

Dyalòg koperativ la ka fèt an pèsòn, pa telefòn oswa pa mwayen elekwonik. Nan kad dyalòg koperativ la, Lekòl la pral kominike ak anplwaye a ouvètman e an bòn fwa nan yon fason apwopriye pou detèmine si ak kijan Lekòl la kapab bay yon aranjman rezonab. Nan limit ki nesèsè ak apwopriye dapre demann lan, MDY pral eseye eksplòre egzistans ak posibilite akomodasyon altènatif ansanm ak pozisyon altènatif pou anplwaye a. MDY pa oblije bay akomodasyon espesifik anplwaye a chèche a, depi altènativ yo rezonab epi swa satisfè bezwen espesifik anplwaye a oswa espesyalman adrese limit anplwaye a.

Nan kad dyalòg koperativ la, Lekòl la rezève dwa pou mande anplwaye a dokiman medikal nan sikonstans sa yo:

- lè anplwaye a mande yon tan kite travay, ki gen ladann pou randevou medikal, lòt pase konje yo mande pandan peryòd sis a uit semèn apre akouchman an (pou rekiperasyon apre akouchman); oswa
- lè anplwaye a mande pou travay nan kay la, swa sou yon baz tanzantan oswa yon baz alontèm.

Si MDY kwè ke dokiman yo bay yo pa ase, epi anvan li refize demann lan baze sou dokiman ki pa ase, Lekòl la rezève dwa pou mande lòt dokiman nan men anplwaye a oswa, sou konsantman anplwaye a, pale ak founisè swen sante ki te bay dokiman an.

Nan fen dyalòg koperativ la, Lekòl la pral bay anplwaye a yon avi alekri alè ki endike MDY:

- yo pral kapab ofri ak bay yon aranjman rezonab;
- p ap kapab bay anplwaye a yon akomodasyon rezonab paske pa gen akomodasyon ki disponib ki pa pral lakòz yon gwo difikilte nan operasyon Lekòl la; oswa
- p ap kapab bay anplwaye a yon akomodasyon rezonab paske pa gen akomodasyon ki p ap pèmèt anplwaye a fè kondisyon esansyèl travay la.

MDY ap fè efò pou kenbe kominikasyon konfidansyèl konsènan demann pou aranjman rezonab ak tout sikonstans ki antoure demann akomodasyon yon anplwaye. Nan fen dyalòg koperativ la, Lekòl la pral ba w yon detèminasyon alekri konsènan demann aranjman w la.

Nenpòt anplwaye ki gen kesyon konsènan règleman sa a, oswa ki kwè ke yo te fè diskriminasyon kont yo baze sou yon andikap oswa yon andikap konnen, ta dwe notifie Resous Imèn. Tout demann oswa plent sa yo pral envestige san pèdi tan epi trete kòm konfidansyèl nan mezi posib. Menm jan lè yo rapòte ensidan diskriminasyon, moun pa ta dwe santi yo oblije avèti sipèvizè/manadjè imedya yo anvan yo pote plent pou diskriminasyon andikap bay moun ki endike anwo a.

## **Chapit 2 Travay ak Konpansasyon**

### **2.1 Deklarasyon Travay Okontrè**

Manyèl sa a se pa yon kontra travay. Travay ak MDY se sou yon baz volontè. Anplwaye a gendwa kite travay li, epi Lekòl la gendwa revoke anplwaye a nenpòt ki lè, avèk oswa san avètisman alavans, ak oswa san rezon. Dispozisyon règleman sa yo ranplase nenpòt deklarasyon konfli sipèvizè yo fè, epi Lekòl la gen dwa chanje règleman yo nenpòt ki lè, san avètisman alavans.

### **2.2 Kondisyon Travay**

Anvan ou kòmanse travay nan MDY, ou dwe ranpli plizyè mezi administratif ak sekirite pou nouvo anplwaye yo, ki gen ladan men pa limite a:

- Siyen yon fòm divilgasyon epi sibi yon chèk background;
- Ranpli yon Fòm I-9 epi bay dokiman ki montre idantite w ak elijiblite w pou w travay dapre dispozisyon ki anba a;
- Soumèt nenpòt dokiman obligatwa pou pewòl oswa pou kenbe taks, enkli Fòm W-4 IRS;
- Siyen yon fòm ki rekonèt ou te fè w konnen alekri sou to peman regilye ou, to peman lè siplemantè ou (si sa aplikab), ak salè regilye ou; epi
- Siyen yon akò ki di ou te resevwa epi ou dakò pou respekte tout règleman ak pwosedi ki endike nan Manyèl Anplwaye sa a.

Si ou pa vle dakò pou nenpòt nan mezi sa yo, siyen nenpòt dokiman obligatwa, oswa bay nenpòt enfòmasyon obligatwa, ou p ap elijib pou travay nan MDY.

#### **Lwa 1986 sou Refòm ak Kontwòl Imigrasyon**

Lekòl la pran angajman pou l anplwaye sèlman moun ki gen otorizasyon pou travay Ozetazini. Chak nouvo anplwaye, kòm yon kondisyon pou travay, dwe ranpli Fòm Verifikasyon Elijibilite pou Travay I-9 epi prezante dokiman ki etabli idantite ak kalifikasyon pou travay. Si yon anplwaye gen otorizasyon pou travay nan peyi sa a pou yon peryòd tan limite, moun nan ap oblije soumèt prèv ki montre li renouvle kalifikasyon pou travay anvan peryòd sa a ekspirasyon, pou l kontinye travay pou Lekòl la.

### **2.3 Verifikasyon sou background kriminel yo**

Akòz nati sansib nan travay nan yon lekòl, tout nouvo anplwaye yo oblije sibi tès depistaj background. Anplis de sa, anplwaye aktyèl yo sijè a mizajou peryodik sou background yo epi yo ka oblije sibi egzamen background adisyonèl.

### **2.4 Travay Zanmi ak Fanmi**

Faktè ki pi enpòtan nan chwazi talan se kalifikasyon aplikan an, epi li ka nan pi bon enterè nou anboche fanmi yon anplwaye aktyèl la. Nan lòt ka, anboche yon fanmi, oswa yon moun ak yon anplwaye gen yon relasyon pèsònèl sere, ka konplike oswa konpwomi aktivite yo.



Pou evite pwoblèm potansyèl, MDY jeneralman pa pèmèt moun ki se manm fanmi oswa ki nan yon relasyon pèsònèl sere nan yon sitiyasyon travay kote youn sipèvize lòt. Pou rezon politik sa a, yo defini yon manm fanmi an jeneral kòm:

- Konjwen;
- Paran;
- Pitit gason oswa pitit fi;
- Frè oswa sè;
- Granparan oswa pitit pitit;
- Matant oswa tonton;
- Nèv oswa neve;
- Kouzen;
- Gadyen oswa pawas;
- Etap, mwatye oswa annwa relasyon;
- Yon moun k ap viv nan kay la; oswa
- Nenpòt lòt moun ki gen yon lyen sere ki sijere konfli nan relasyon travay la (pa egzanp, yon fiyansè).

Relasyon sa yo ta dwe divilge ak revize ak Resous Imèn.

## 2.5 Klasifikasyon Travay

Anplwaye MDY yo klase kòm swa ki pa egzante oswa egzante de lwa federal ak eta a sou salè ak èdtan:

### **Anplwaye ki egzante:**

- Anplwaye ki gen devwa travay ki satisfè egzijans legal yo pou egzanpsyon lè siplemantè. Anjeneral, anplwaye ki egzante yo jwenn konpansasyon sou yon baz salè epi yo pa kalifye pou peye lè siplemantè. Anplwaye egzante yo dwe travay kantite èdtan ki nesesè pou ranpli responsablite, devwa ak objektif sipèvizè yo.

### **Anplwaye ki pa egzante:**

- Anplwaye ki gen pozisyon pa satisfè kondisyon legal yo pou yon egzanpsyon lè siplemantè. Anplwaye ki pa egzante yo gen dwa pou yo peye lè siplemantè pou tout èdtan travay ki depase 40 èdtan travay nan yon semèn.

Anplis kategori ki egzante/ki pa egzante, chak anplwaye fè pati yon lòt kategori:

### **Anplwaye apulentan:**

- Anjeneral, anplwaye apulentan travay 30 èdtan oswa plis pa semèn epi yo kalifye pou benefis MDY patwone, dapre kondisyon, kondisyon ak limit chak plan.

### **Anplwaye a tan pasyèl:**

- Anplwaye a tan pasyèl anjeneral travay 20-29 èdtan pa semèn epi yo ka oswa yo pa kalifye pou benefis MDY patwone, dapre tèm, kondisyon, ak limit nan chak plan.

### **Anplwaye Tanporè**

- Yon moun ki anboche pou travay swa apulentan oswa a tan pasyèl sou yon baz tanporè ak konpreyansyon ke travay yo pral sispann nan oswa anvan yo fini yon devwa espesifik. Lè yo fini yon devwa, yo ka ofri yon travayè tanporè yon nouvo plasman ak MDY epi kenbe estati tanporè li; sepandan, devwa sa yo jeneralman pa ka depase sis mwa. Travayè tanporè sa a ka "egzante" oswa "ki pa egzante" jan sa dekri pi wo a.
- Yon moun ki refere soti nan yon ajans travay tanporè pou yon plasman espesifik se yon anplwaye nan ajans travay sa a epi li pa nan MDY.
- Anplwaye tanporè yo pa elijib pou patisipe nan okenn pwogram avantaj, eksepte sa lalwa egzije sa, tankou benefis Konpansasyon Travayè.

### **Anplwaye pou Plezi**

- Yon anplwaye aksidantèl se nenpòt anplwaye ki regilyèman pwograme pou travay mwens pase 20 èdtan nan yon semèn travay. Anplwaye aksidantèl yo pa elijib pou patisipe nan okenn pwogram avantaj, eksepte sa lalwa egzije sa, tankou benefis Konpansasyon Travayè.

### **Kontraktè endepandan**

- Kontraktè endepandan yo angaje yo pou bay sèvis konsènan pwojè espesifik, depann sou pwòp ekspètiz ak resous yo ak sèlman sipèvizyon laj nan men MDY. Kontraktè endepandan yo pa anplwaye e, kidonk, yo pa kalifye pou okenn avantaj MDY.

### **Entèn yo**

- MDY ofri estaj pou elèv ki resevwa kredi akademik nan enstitisyon edikasyonèl yo. Tou depan de resous finansye yo ak espesifikasyon kontra yo, entèn elèv yo ka resevwa yon bous; sepandan, yo pa anplwaye MDY e, kidonk, yo pa kalifye pou resevwa salè oswa avantaj oswa avantaj MDY.

## **2.6 Orè Travay ak Peryòd Repa**

Tout anplwaye Operasyon ak Kitchen pral resevwa yon orè lè yo kòmanse travay ak MDY. Anplwaye yo dwe travay orè sa a sof si yo gen pèmasyon eksplisit sipèvizè yo pou travay lòt lè. Anplwaye ki pa fakilte yo ka gen lòt orè travay. Orè yo ka varye selon bezwen biwo ak lekòl la. Gendwa gen okazyon kote yon chanjman oswa yon plasman pral chanje akòz bezwen operasyonèl Lekòl la. Anplis de sa, yo ka mande anplwaye yo pou yo travay aswè, wikenn ak/oswa jou ferye, jan sa nesèsè.

Tout anplwaye ki travay plis pase sis èdtan nan yon jou yo resevwa epi yo dwe pran yon peryòd repa 30 minit chak jou ant 11:00 AM ak 2:00 PM, jan sipèvizè yo ba yo. Anplwaye yo pa gen dwa fè okenn travay pandan peryòd repa yo epi yo dwe pase tan yo pou pwòp benefis yo. Anplwaye yo pa gen okenn restriksyon sou fason yo pase peryòd repa 30 minit yo.

## 2.7 Chronomèt ak lè siplemanntè

### Timekeeping

Tout anplwaye yo dwe anrejistre avèk presizyon tout tan yo te travay avèk eskanè anprent lekòl la, si sa aplikab. Sa gen ladann lè travay kòmanse ak fini, ansanm ak lè kòmansman ak fini chak peryòd repa. Anrejistreman tan tout anplwaye yo non sèlman asire pewòl egzant ak kenbe dosye, men li tou aji kòm yon mekanis sekirite pou dokimante prezans yon anplwaye nan Lekòl la, nan ka yon ijans.

Nenpòt anplwaye ki bliye anrejistre tan yo dwe notifiesipèvizè yo imedyatman pou tan an ka anrejistre avèk presizyon. Chanje, falsifye oswa manyen dosye tan, oswa anrejistre tan pou yon lòt anplwaye yo entèdi.

### Lè siplemanntè

Pou satisfè bezwen Lekòl la ak elèv li yo, ou ka bezwen detanzantan travay siplemanntè. Si ou resevwa peman lè siplemanntè depann de si pozisyon ou klase kòm egzante oswa ki pa egzante.

Anplwaye ki pa egzante yo pral peye lè siplemanntè nan yon pousantaj yon fwa ak yon mwaye pousantaj regilye yo pou tout tan travay plis pase 40 èdtan nan yon semèn. Sipèvizè imedyata ou dwe apwouve lè siplemanntè anvan ou travay lè siplemanntè yo.

An jeneral, anplwaye ki egzante yo peye sou yon "baz salè" epi yo pa resevwa peman siplemanntè.

## 2.8 Lè w peye

Pou rezon pewòl, semèn travay la kòmanse lendi epi fini dimanch. Anplwaye Operasyon ak Kitchen yo peye chak de semèn pou peryòd ki fini nan Dimanch anvan an. Si yon jou peman pwogram regilyèman tonbe nan yon jou fèt, anjeneral yo pral peye w nan dènye jou travay anvan jou fèt la.

Tanpri revize chèk ou pou wè si gen erè. Si w jwenn yon erè, swa an favè w oswa anfavè Lekòl la, tanpri rapòte l bay Resous Imèn imedyatman pou yo ka pran mezi pou korije erè a.

### Peye dediksyon ak konpansasyon

MDY pran anpil prekosyon pou l evite fè move dediksyon nan salè anplwaye ki egzante yo. Gen, sepandan, sèten sikonstans kote dediksyon nan salè yo nan anplwaye egzante yo akseptab. Sikonstans sa yo enkli:

- lè yon anplwaye egzante absan pou youn oswa plizyè jou konplè pou rezon pèsonèl ki pa maladi oswa andikap, si dediksyon an fèt an akò ak règleman tan-konje ki endike nan Manyèl sa a;
- pou prim asirans;

- pou rekipere nenpòt ki peman anplis nan salè, kote peman anplis sa a se rezilta yon erè matematik oswa lòt erè nan travay patwon an; oswa
- pou rekipere ranbousman avans salè oswa salè yo te fè anplwaye a.

Epitou, si yon anplwaye pa travay yon semèn konplè nan swa premye semèn travay li oswa dènye semèn travay li a, Lè sa a, Lekòl la pa oblije peye kantite lajan total salè a pou semèn sa yo. Anplis de sa, Lekòl la pa oblije peye montan salè konplè a pou semèn kote yon anplwaye egzante pran konje san peye dapre Lwa sou Konje pou Fanmi ak Medikal oswa kòm yon penalite ki enpoze ak bòn fwa pou yon enfraksyon nan règ sekirite ki gen gwo siyifikasyon. Nan sikonstans sa yo, yo ka fè dediksyon yon pati nan jou oswa yon jounen konplè.

Si w gen kesyon konsènan poukisa yo te fè dediksyon nan chèk ou oswa sou fason yo te kalkile yo, Resous Imèn ka ede w reponn kesyon w yo.

### **Kisa pou w fè si yon dediksyon ki pa kòrèk rive**

Si ou kwè yo te fè yon move dediksyon sou chèk ou, ou ta dwe rapòte enfòmasyon sa yo imedyatman bay Resous Imèn. Rapò sou move dediksyon yo pral envestige san pèdi tan. Si yo detèmine ke gen yon move dediksyon ki te fèt, yo pral ranbouse ou san pèdi tan.

## **2.9 Avantaj Anplwaye yo**

MDY bay anplwaye ki kalifye yo yon pakèt avantaj. Anplwaye ki travay 30 èdtan oswa plis pa semèn sou yon baz regilye yo elijib pou patisipe nan plan benefis anplwaye yo, jan yo anvigè nan moman an, ki gen ladan pwoteksyon sante ak dantè, asirans vi, yon plan retrèt 403(b), ak yon plan fleksib. kont depans. Anplwaye ki travay 20 èdtan oswa plis pa semèn yo elijib pou patisipe nan plan retrèt 403(b) ak yon kont depans fleksib.

Pou jwenn enfòmasyon espesifik konsènan pwogram benefis nou yo, al gade nan dokiman aktyèl plan yo ak deskripsyon rezime plan yo. Dokiman sa yo toujou pran presedan, epi yo disponib nan Resous Imèn. MDY rezève dwa pou modifiye benefis li yo nenpòt ki lè.

### **Efè sou Benefis Anplwaye yo**

Si benefis ou yo, ki gen ladan asirans sante, kontinye pandan yon konje absans, ou responsab pou peye kontribisyon ou pou prim ou (yo) dirèkteman nan Lekòl la. Responsablite kontribisyon w p ap dedwi nan peman w paske w p ap resevwa peman nan men Lekòl la pandan konje w. Anplwaye yo responsab pou asire ke pòsyon yo nan prim avantaj yo peye lekòl la alè. Si w pa fè sa, sa ka lakòz pèt benefis sa yo, tankou pèt kouvèti asirans sante w.

## Chapit 3

## Konduit ak règleman nan espas travay

### 3.1 Entegrite

Nan pouswit siksè nou kounye a ak nan lavni, nou pa dwe janm konpwomi onètete nou ak entegrite kòm moun ak kòm yon Yeshivah. Tout aktivite nou yo dwe toujou konsistan avèk pi wo estanda etik yo epi yo dwe fèt an konfòmite ak tout lwa, règ, règleman ak kòd ki gouvène Yeshivah nou an. Nou gen yon gwo dezi pou nou reyisi, men nou dwe fè sa tou pandan n ap “jwe dapre règ yo”. Onètete se pa sèlman "pi bon politik la," men se devwa chak nan nou, ak Yeshivah la kòm yon antye.

### 3.2 Konfli enterè

Repitasyon yon lekòl se avantaj ki gen plis valè li epi li gen rapò dirèkteman ak konduit administrasyon li, pwofesè ak lòt anplwaye li yo. Se poutèt sa, anplwaye yo pa dwe janm sèvi ak pozisyon yo ak MDY, oswa nenpòt nan elèv li yo, pou benefis prive, pou avanse enterè pèsònèl oswa pou jwenn favè oswa benefis pou tèt yo, manm fanmi yo, oswa nenpòt lòt moun, kòporasyon oswa antite biznis.

MDY respekte estanda legal ak etik ki pi wo yo. Biznis Lekòl la fèt nan respekte sevè lèt ak lespri tout lwa ki aplikab yo, epi entegrite chak anplwaye gen anpil enpòtans.

Anplwaye yo dwe kondui zafè pèsònèl yo pou devwa yo ak responsablite yo anvè Lekòl la pa an danje epi/oswa kesyon legal yo pa poze konsènan asosyasyon yo oswa travay ak MDY.

Anplwaye yo dwe divilge san pèdi tan nenpòt ak tout konfli enterè aktyèl oswa potansyèl yo bay Resous Imèn.

#### Deyò Travay

Si w vle kenbe travay deyò, ou dwe asire w ke travay deyò a pa anpeche w fè travay ou nèt ak MDY oswa otreman vyole lalwa oswa règleman MDY. Si w pa sèten si yon travay andeyò pral anpeche w ranpli travay ou ak MDY, vyole lalwa oswa règleman MDY, oswa kreye yon konfli enterè, tanpri kontakte sipèvizè w la.

Epitou, tan travay MDY ak pwopriyete Lekòl la pa dwe itilize pou travay deyò nan okenn sikonstans.

#### Kado

Okenn anplwaye pa ka mande oswa aksepte kado ki gen yon valè enpòtan (sa vle di, ki depase \$25), amizman abondan oswa lòt benefis nan men paran yo ak machann potansyèl ak aktyèl oswa founisè. Yo dwe pran swen espesyal pou evite menm enpresyon yon konfli enterè.

### 3.3 Pwoteje Enfòmasyon Konfidansyèl

Pandan travay ou ak MDY, ou ka gen aksè a enfòmasyon konfidansyèl sou Lekòl nou an, elèv nou yo ak fanmi yo, ak anplwaye nou yo. Pwoteksyon sekre komèsyal Lekòl la, enfòmasyon elèv yo ak lòt Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la (jan sa defini pi ba a) enpòtan anpil pou enterè ak siksè MDY. Aksè w nan Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la akòde sèlman nan pwogrè nan objektif Lekòl la. Nenpòt lòt aksè san otorizasyon.

Okenn anplwaye MDY pa kapab, nenpòt ki lè, diskite sou elèv MDY, fanmi, oswa lòt anplwaye ak nenpòt moun ki pa yon anplwaye MDY. Si yo mande yo sou enfòmasyon konfidansyèl, yon repons ki akseptab ak apwopriye se, "Mwen regrèt, mwen pa ka diskite sou sa a avèk ou (isit la)." Sa vle di, gen kèk bagay yo dwe fèmen nèt, pandan ke lòt yo bezwen diskite an prive, ak sèlman moun ki otorize.

Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la gen ladan, men se pa sa sèlman: dosye finansye; biznis, pèsònèl, ak dosye pewòl konsènan aktyèl ak ansyen anplwaye yo; idantite, enfòmasyon kontak ak nenpòt lòt enfòmasyon sou paran yo, elèv yo (tankou konpòtman elèv yo, andikap/pwoblèm aprantisaj yo, nòt ak nòt egzamen yo, elatriye), machann yo; teknik edikatif, plan leson, kourikoulòm, ak pwosesis; ak nenpòt lòt dokiman oswa enfòmasyon konsènan operasyon, pwosedi, oswa pratik Lekòl la. Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la ka nan nenpòt fòm – kit se oral, ekri, elektwonik, elatriye. Yo pa ka retire Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl nan lokal MDY san otorizasyon ekspres.

Obligasyon w yo anba règleman sa a ap kontinye menm apre travay ou ak MDY fini. Anplwaye ki vyole règleman sa a ka sijè a aksyon legal, menm si yo pa aktyèlman benefisye de enfòmasyon yo divilge.

Si ou divilge Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la bay yon ofisyèl gouvènman oswa yon avoka pou sèl rezon pou rapòte oswa mennen ankèt sou yon vyolasyon lalwa sispèk, ou ka pa responsab dapre lwa federal oswa lwa sou sekre komèsyal leta pou divilgasyon sa a, epi yon moun ka ba w iminite. tribinal ki gen jiridiksyon apwopriye.

### **3.4 Kominikasyon Elektwonik**

#### **Ekipman Kominikasyon Elektwonik ak Sistèm Enfòmatis**

Pou rezon Lekòl la sèlman, MDY bay anpil nan anplwaye nou yo ekipman kominikasyon elektwonik ak sistèm òdinatè, tou de pou moun ki pa fakilte ak fakilte, andedan ak andeyò lekòl la, tankou telefòn, telefòn selilè (egzanp, iPhone, Android), tablèt (IPAD), Android, Windows), òdinatè, laptops, lojisyèl, faks machin, imèl ak aksè entènèt.

Tout sa ki pwodui oswa anrejistre sou ekipman kominikasyon elektwonik ak sistèm enfòmatis Lekòl la se pwopriyete Lekòl la. Pou asire yon anviwonman travay ki an sekirite, efikas ak an sekirite, MDY ka enspekte, kontwole ak revize tout pwopriyete Lekòl la nenpòt ki lè. Sa gen ladann e-mail pèsònèl ki baze sou Entènèt (egzanp, Google oswa Yahoo) aksede epi estoke avèk ekipman ak/oswa sistèm òdinatè Lekòl la. Epitou, paske tout done òdinatè (ki gen ladan aktivite Entènèt) yo estoke sou yon kondwi difisil epi yo ka aksesib pou lòt itilizatè (tankou reprezantan lekòl otorize yo ak, nan sèten sikonstans, ofisyèl lapolis), anplwaye yo ta dwe fè atansyon pou yo pa antre oswa jwenn aksè nan nenpòt ki. done pèsònèl (egzanp, bankè sou entènèt oswa imèl pèsònèl ki baze sou entènèt) ke yo ta vle kenbe prive. Nan yon lòt sans,

Menmsi yo otorize itilizasyon pèsònèl telefòn, imèl ak sistèm òdinatè MDY yo, li pa ta dwe janm entèfere ak biznis lekòl la oswa pèfòmans pèsònèl ou nan travay ou. Itilizasyon pèsònèl twòp oswa ki pa apwopriye ka lakòz aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon.

Si yo ba w yon modpas oswa yon kòd aksè, ou gendwa pa pèmèt lòt moun sèvi ak yo san konsantman ekspres Lekòl la. Tanpri sonje ke chak modpas ak kòd aksè se pwopriyete lekòl la.

Pou asire ke sistèm òdinatè nou yo fonksyone avèk efikasite epi pou asire ke yo respekte tout lwa sou copyright aplikab yo, se sèlman lojisyèl Lekòl la otorize ki ka enstale sou sistèm òdinatè Lekòl yo.

Tanpri pran prekosyon lè w ap telechaje oswa ouvri atachman imel, sitou si w pa konnen moun k ap voye a. Si ou sispèk yon fichye ou telechaje oswa louvri gen yon viris oswa lòt malveyan, sispann sèvi ak òdinatè a imedyatman epi kontakte yon manm nan departman IT ak sipèvizè ou.

Anplwaye yo dwe respekte tout lòt règleman Lekòl yo konsènan kominikasyon elektwonik yo, tankou règ ki entèdi asèlman ak règleman Lekòl la sou Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la.

Anplwaye yo dwe retounen nenpòt ak tout ekipman kominikasyon elektwonik nan Lekòl la imedyatman sou demann oswa nan fen travay yo. Anplwaye yo, ki te resevwa otorizasyon davans pou jwenn aksè nan sistèm enfòmatis Lekòl la soti nan kote ki lwen yo, yo gouvènè tou pa règleman sa a epi yo dwe retounen tout done (ki gen ladan fichye elektwonik ak imèl) bay yon manm nan departman IT a nan fen travay yo. .

Otorizasyon pou jwenn aksè ak itilize ekipman kominikasyon elektwonik ak sistèm enfòmatis Lekòl la fini lè yo te revoke yon anplwaye, li soumèt demisyon li, oswa li gen entansyon kite Lekòl la pou nenpòt ki rezon, menmsi MDY pa t aktyèlman bloke aksè anplwaye a.

#### **Itilizasyon Imèl/Etik**

Anplwaye yo ta dwe prepare kominikasyon imel ak swen, jijman ak responsablite. Yon bon règ se sèvi ak menm swen ou ta itilize pou lèt ki ekri sou papye antèt Lekòl la. Imèl ki gen Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la ta dwe make “KONFIDANSYÈL – PA RE-TRANSMITE.”

Lè w ap voye yon imèl, tanpri asire w ke w tcheke tout adrès imel yo pou asire w ke w ap voye imèl la bay moun k ap resevwa yo. Si w kwè yo te voye yon imèl ki gen Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la nan yon erè bay yon moun ki pa t vle, tanpri notifiye yon manm departman IT ak Manadjè Biwo Edikasyon an.

Yon anplwaye ki erè resevwa yon imèl ki pa te fèt pou yo PA ta dwe li imèl la. Olye de sa, yo ta dwe imedyatman notifiye moun k la.

Tanpri sonje, lè w ap separe travay la, aksè a kont imel travay ou a pral sispann imedyatman.

#### **Gid pou rezo sosyal yo**

Nou konprann ke rezo sosyal yo kapab yon fason amizan ak rekonpanse pou pataje lavi ou ak opinyon ou ak fanmi, zanmi ak kòlèg travay atravè mond lan. Sepandan, itilizasyon medya sosyal yo tou prezante sèten risk ak pote avèk li sèten responsablite. Nou te etabli direktiv sa yo pou ede w pran desizyon responsab, apwopriye konsènan itilizasyon medya sosyal ou.

Nan mond kominikasyon elektwonik ki ap grandi rapidman, medya sosyal yo ka vle di anpil bagay. Medya sosyal yo gen ladan tout mwayen pou kominike oswa afiche enfòmasyon oswa nenpòt kalite kontni sou Entènèt la, ki gen ladan blog pwòp ou a oswa yon lòt moun, jounal oswa jounal pèsònèl, sit entènèt pèsònèl, rezo sosyal oswa sit entènèt afinite, tablo afichaj entènèt oswa yon chanm chat. , kit ou pa asosye oswa afilye ak Lekòl la, osi byen ke nenpòt lòt fòm kominikasyon elektwonik.

Jan sa di pi wo a, tout règleman ki nan Manyèl sa a aplike nan aktivite w yo sou Entènèt. Finalman, ou se sèl responsab pou sa ou poste sou entènèt. Anvan ou kreye kontni sou entènèt, konsidere kèk nan risk ak rekonpans ki enplike. Kenbe nan tèt ou ke nenpòt nan konduit ou ki afekte elèv yo, Lekòl la, machann yo, moun k ap travay sou non Lekòl la oswa enterè biznis lejitim Lekòl la entèdi.

Konnen epi swiv règ yo—Li ak anpil atansyon direktiv sa yo ak lòt règleman yo nan Manyèl sa a, ki gen ladan règleman yo sou Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la ak Respè nan Espas Travay la, epi asire afichaj ou yo konsistan avèk règleman sa yo. Yo p ap tolere konduit ilegal, oswa afich ki pa apwopriye ki ka gen ladan konpòtman yon anplwaye yon Yeshivah Otodòks ki pa bon, remak diskriminatwa, arasman, oswa menas vyolans.

Fè respè—Toujou dwe jis ak koutwazi ak elèv yo, paran yo, manm pwofesè yo, administratè yo ak machann yo. Epitou, sonje ke ou gen plis chans pou rezoud plent ki gen rapò ak travay lè w pale dirèkteman ak kòlèg travay ou yo oswa lè w itilize politik pòt ouvè nou an pase lè w poste nan yon rezo sosyal. Men, evite itilize deklarasyon, foto, videyo oswa anrejistreman odyo ki rezonab ka konsidere kòm move, obsèn, menas oswa entimidasyon, ki denigre elèv, anplwaye oswa machann, oswa ki ta ka konstitye arasman oswa entimidasyon. Egzanp konduit sa yo ka gen ladan pòs ofansif ki vle di pou fè entansyonèlman mal repitasyon yon moun oswa pòs ki ka kontribye nan yon anviwònman travay ostil sou baz ras, sèks, andikap, relijyon oswa nenpòt lòt estati lalwa pwoteje.

Fè onèt ak egzat—Asire w ke w toujou onèt ak egzat lè w ap poste enfòmasyon oswa nouvel, epi si w fè yon erè, korije li byen vit. Ou dwe louvri sou nenpòt pòs anvan ou te chanje. Sonje ke Entènèt la achiv prèske tout bagay; Se poutèt sa, menm afich efase yo ka fouye. Pa janm poste okenn enfòmasyon oswa rimè ke ou konnen ki fo sou Lekòl la, anplwaye parèy yo, elèv yo, oswa machann yo.

Afiche sèlman kontni apwopriye ak respè—

- Kenbe konfidansyalite Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl la. Pa poste règleman entèn yo, pwosedi oswa lòt kominikasyon konfidansyèl ki gen rapò ak lekòl la.
- Respekte tout lwa federal, leta ak lokal yo.
- Pa kreye yon lyen ki soti nan blog ou a, sitwèb oswa lòt sit rezo sosyal ak sit entènèt Lekòl la san ou pa idantifye tèt ou kòm anplwaye Lekòl la.
- Sèlman eksprime opinyon pèsonèl ou. Pa janm reprezante tèt ou kòm yon pòtpawòl pou MDY. Si Lekòl la se yon sijè nan kontni w ap kreye a, dwe klè ak ouvè sou lefèt ke ou se yon anplwaye epi fè li klè ke opinyon ou pa reprezante sa yo nan Lekòl la. Si w pibliye yon blog oswa afiche sou Entènèt ki gen rapò ak travay ou fè oswa matyè ki asosye ak Lekòl la, fè li klè ke ou pa pale nan non Lekòl la. Li pi bon pou w mete yon eksklizyon tankou "Afichaj yo sou sit sa a se pwòp pa mwen epi yo pa nesèsman reflekte opinyon Magen David Yeshivah."

### **Sèvi ak rezo sosyal nan travay**

Evite sèvi ak rezo sosyal pandan tan travay, sof si li gen rapò ak travay jan MDY otorize li. Pa sèvi ak adrès imèl Lekòl la pou w anrejistre sou rezo sosyal yo, blogs oswa lòt zouti sou entènèt yo itilize pou itilizasyon pèsonèl. Anplwaye yo entèdi pou yo pran foto oswa videyo elèv



ak/oswa twazyèm pati sou pwopriyete MDY nan respè pou konfidansyalite yo, sof si devwa travay ou a egzije sa epi sipèvizè ou otorize. Anplis de sa, nenpòt imaj oswa videyo yo pran sou pwopriyete MDY elèv yo ak/oswa twazyèm pati nan kad travay ou pa dwe janm afiche sou medya sosyal. Yon anplwaye pa ta dwe janm sèvi ak non yon elèv nan nenpòt ki pòs medya sosyal pou anpeche vyole atant yo genyen sou vi prive. Pa divilge oswa itilize enfòmasyon konfidansyèl oswa propriètaires Lekòl la sou okenn platfòm medya sosyal. Yon anplwaye pa ta dwe aksepte demann zanmi ak/oswa swiv elèv yo ak elèv yo pa ta dwe mande oswa swiv anplwaye yo sou platfòm medya sosyal, ki gen ladan men pa limite a Instagram, Snapchat, Twitter ak Facebook. Anplwaye yo ta dwe rapòte nenpòt demann elèv oswa kominikasyon sou rezo sosyal yo bay Dwayen Disiplin lan, Direktè a oswa sipèvizè yo.

*Vanjans entèdi* - P ap gen okenn aksyon negatif pran kont anplwaye ki rapòte vyolasyon politik Kominikasyon Elektwonik Lekòl la ak bon fwa oswa ki patisipe nan investigasyon vyolasyon yo. Nenpòt anplwaye ki kwè ke yo te viktim vanjans entèdi oswa ki te temwen vanjans ta dwe imedyatman notifiye Sipèvizè yo oswa Resous Imèn yo oswa Direktè Egzekitif la, pou sitiyasyon an ka envestige san pèdi tan ak remèd.

### **Telefòn Selilè/Electronik pòtab**

Telefòn selilè pèsonèl ak/oswa PDA (iPhone, Android, Windows Phone, elatriye)– Itilizasyon telefòn selilè pandan jounen travay la ka entèfere ak pwodiktivite anplwaye yo epi distrè lòt moun. Anplwaye yo ka sèvi ak telefòn selilè pèsonèl pandan lè travay, sof si se pou rezon biznis sèlman oswa eksepte nan ka yon ijans. Entèdiksyon sa a enkli itilizasyon telefòn selilè pou nenpòt rezon (pa egzanp, fè/resevwa apèl nan telefòn, voye tèks mesaj, jwe jwèt, elatriye). Anplwaye yo gen dwa sèvi ak telefòn selilè yo pou rezon sa yo pandan tan ki pa travay/pèsonèl pandan tout jounen travay la. Yo mande anplwaye yo tou pou asire zanmi ak manm fanmi yo konnen politik sa a.

Akòz pwoblèm konfidansyalite ak sekirite, nou mande ou pa pran foto, oswa anrejistre odyo oswa videyo, san ou pa jwenn pèmision nan men sipèvizè ou ak tout pati ki enplike yo. MDY rezève dwa pou konfiske telefòn selilè oswa aparèy nenpòt anplwaye yon fason pou detèmine si yo te vyole règleman sa a.

Menm jan ak tout byen pèsonèl, Lekòl la pa responsab pou pèt telefòn selilè pèsonèl oswa lòt aparèy elektwonik pòtab yo pote nan espas travay la.

## **3.5 Enfòmasyon Pèsonèl ak Pwopriyete**

### **Dosye Pèsonèl ak Chanjman Enfòmasyon**

Resous Imèn yo kenbe yon dosye pèsonèl konfidansyèl pou chak anplwaye. Fichye anplwaye a ak sa ki ladan l yo se pwopriyete MDY. Dosye medikal endividyèl anplwaye yo, si genyen, yo kenbe nan yon dosye separe, epi yo kenbe konfidansyèl jan lalwa egzije sa.

Pou asire ke tout enfòmasyon ki nan dosye w la rete ajou, ou oblije notifiye imedyatman Resous Imèn nenpòt chanjman nan adrès postal lakay ou; nimewo telefòn; non ak/oswa eta sivil; enfòmasyon depandan; W-4 dediksyon; ak enfòmasyon sou kontak ijans.

### **Enfòmasyon Idantifikasyon Pèsonèl - Anjeneral**

MDY pwoteje konfidansyalite Enfòmasyon Idantifikasyon Pèsonèl yo jwenn nan men aplikan li yo, anplwaye yo ak elèv yo. Enfòmasyon Idantifikasyon Pèsonèl gen ladan nimewo Sekirite

Sosyal (SSN), adrès kay ak nimewo telefòn, adrès imèl, non itilizatè oswa modpas Entènèt, non paran yo, ak nimewo lisans kondwi.

Lekòl la kolekte Enfòmasyon Idantifikasyon Pèsonèl sèlman pou rezon biznis ak legal epi kenbe tout enfòmasyon sa yo konfidansyèl. Aksè nan Enfòmasyon Idantifikasyon Pèsonèl limite pou moun ki gen yon "bezwen konnen" ki gen rapò ak biznis. Nan okenn sikonstans, Lekòl la p ap kominike oswa mete enfòmasyon pèsonèl idantifikasyon yon moun disponib pou piblik la.

Anvan yo jete nenpòt dosye ki gen Enfòmasyon Idantifikasyon Pèsonèl, Lekòl la pral dechire dosye yo, efase dosye yo, detwi enfòmasyon pèsonèl ki genyen nan dosye yo, oswa modifeye dosye yo pou rann enfòmasyon pèsonèl yo lizib.

### **Lòt Enfòmasyon sou Nimewo Sekirite Sosyal**

Yo pral kolekte SSN nan men aplikan yo ak anplwaye yo jan sa nesèsè pou yo ka ranpli egzijans rapò federal ak/oswa eta a (egzanp, pou fè chèk background anvan travay la; pou verifye si elijiblite pou travay; pou kenbe taks federal ak leta; pou konfòme ak nouvo eta a. rapò anbochaj; epi fasilite enskripsyon nan plan benefis lekòl la). Yo ka kolekte SSN tou nan men kreditè, vandè oswa kontraktè endepandan kote pa gen okenn idantifikasyon taks oswa nimewo idantifikasyon anplwayè ki aksesib. Tout SSN yo pwoteje anba règleman sa a.

Itilizasyon SSN sa yo entèdi:

- Enprime vizib SSN yon anplwaye sou nenpòt badj idantifikasyon, enkli kat tan;
- Afiche piblikman SSN yon anplwaye;
- Mete SSN yon anplwaye nan dosye ki gen aksè san restriksyon;
- Sèvi ak yon SSN kòm yon nimewo idantifikasyon pou nenpòt ki lisans okipasyonèl;
- Egzije yon anplwaye sèvi ak SSN yo sou yon echanj Entènèt ki pa an sekirite oswa ki pa ankode;
- Egzije yon anplwaye sèvi ak SSN yo pou jwenn aksè nan yon sit entènèt san yo pa bezwen tou yon PIN oswa lòt aparèy otantifikasyon;
- Enprime SSN sou nenpòt korespondans yo voye bay anplwaye a pa lapòs, sof si lalwa federal oswa lwa eta a egzije sa;
- Kode oswa entegre yon SSN nan yon dosye oswa dokiman lè l sèvi avèk yon kòd bar, band mayetik oswa lòt teknoloji; epi
- Depoze yon dokiman piblik nan nenpòt ajans leta oswa soudivizyon politik, oswa nan nenpòt tribinal, ki gen yon SSN, sof si pa konsantman oswa jan lòt lwa federal oswa eta a egzije sa.

Tout dokiman ki gen SSN yo estoke nan zòn ki fèmen ak sekirite. Tout aplikasyon òdinatè ki gen SSN yo konsève nan estasyon òdinatè ki an sekirite, ki gen aksè otorize sèlman. Se sèlman moun ki gen yon rezon biznis lejitim ki gen aksè a SSN. Tout anplwaye ki gen aksè a SSN yo responsab pou asire konfidansyalite SSN yo lè yo pa itilize dosye ki genyen SSN yo.

### **Pwopriyete pèsònèl ou**

MDY pa responsab pou pèt, domaj oswa vòl pwopriyete pèsònèl nan lokal nou an. MDY pa gen asirans, responsab, epi li pap ranbouse w pou pèt oswa vòl atik pèsònèl yo. Se poutèt sa, li esansyèl ke ou pwoteje afè pwòp ou yo. Pou pwòp pwoteksyon ou, pa kite byen pèsònèl ki gen anpil valè nan travay ou epi pa kite bagay pèsònèl yo - espesyalman valiz ou, valiz, bous ou oswa telefòn selilè - poukont ou pandan w ap travay.

### **Enfòmasyon pèsònèl ou**

Desizyon pou pataje yon nimewo telefòn pèsònèl, adrès kay, ak/oswa nenpòt lòt enfòmasyon pèsònèl se sou diskresyon chak anplwaye endividyèl. Lekòl la p ap bay okenn kòlèg travay enfòmasyon sa yo. Lekòl la ankouraje anplwaye yo tou pou yo pa pataje enfòmasyon pèsònèl yo ak okenn paran oswa elèv.

### **Règleman Pote Pwòp Aparèy ou ("BYOD")**

Itilizasyon aparèy elektwonik pèsònèl yo pou rezon travay, ki enkli men pa limite a telefòn entelijan, tablèt, laptop ak òdinatè yo pèmèt sèlman lè MDY te bay otorizasyon alekri epi yo ka limite a sèten anplwaye oswa departman. Tout règleman lekòl yo an vigè ki gen rapò ak arasman, diskriminasyon, vanjans, enfòmasyon propriètaires, sekre komèsyal, enfòmasyon konfidansyèl, ak etik aplike pou itilizasyon aparèy pèsònèl pou ak pandan aktivite ki gen rapò ak travay yo. Yo itilize aparèy pèsònèl pou travay, anplwaye yo ta dwe pa atann okenn enfòmasyon prive eksepte sa ki gouvène pa lalwa. MDY gen dwa, nenpòt ki lè, pou kontwòle nenpòt kominikasyon ki itilize rezo Lekòl yo nan nenpòt fason, tankou done, mesajri, jounal telefòn, itilizasyon entènèt, trafik rezo, elatriye pou detèmine itilizasyon apwopriye.

Yo atann pou anplwaye yo pwoteje yon fason rezonab aparèy pèsònèl yo itilize pou rezon travay kont pèt, domaj ak vòl. Si yon aparèy pèsònèl pèdi oswa yo vòlè anplwaye a dwe notifiye Lekòl la imedyatman. MDY pa gen responsablite pou ranplase oswa repare aparèy pèsònèl ki andomaje, menmsi domaj sa a rive sou pwopriyete lekòl la ak/oswa pandan lè travay.

Si w pa suiv règleman ak pwosedi sa yo, sa ka lakòz aksyon disiplinè ki rive jiska revokasyon travay la.

### **3.6 Aparans ou nan travay**

Yo atann pou anplwaye yo kenbe pi wo estanda pwòpte pèsònèl yo epi prezante yon aparans pwòp, pwofesyonèl tout tan. Restriksyon ki nan règleman sa a gen rapò ak enpòtans prensip relijye nou yo.

Satisfaksyon elèv nou yo ak paran elèv nou yo reprezante aspè ki pi enpòtan ak defi nan lekòl nou an. Kit responsablite travay ou a mete ou an kontak dirèk ak elèv nou yo, ou reprezante MDY ak aparans ou ak aksyon ou. Vètman apwopriye ede kreye yon imaj favorab pou lekòl la, pou piblik la ak lòt anplwaye yo.

Anplwaye yo pa gen dwa mete baskil, sandal, tank top, chemiz ki montre piblisite, oswa bout pantalon. Piercing fasyal ak tatoo pa ta dwe vizib pandan w ap travay. Tout anplwaye yo entèdi pou yo kolore cheve yo nan koulè ekstrèm.

Gid sa yo aplike pou anplwaye yo pandan jou travay nòmal yo. Yo ka fè eksepsyon pandan evènman espesyal ak pwomnad.

**Pèsonèl Sèvis Manje** -Akòz nati travay la nan depatman sèvis manje yo, nou swiv pratik ijyèn ak sekirite strik tout tan. Nou mande anplwaye nou yo pou yo raze pwòp ak yon aparans pwòp. Sepandan, si anplwaye yo gen yon bab pou rezon relijye, oswa bezwen yon akomodasyon pou rezon medikal, yo pral mande yo mete yon bab snood pou asire ke nou respekte estanda ki nesèsè pou moun k ap okipe manje. Tanpri kontakte Resous Imèn si ou vle mande yon aranjman pou mete yon snood.

### **3.7 Espas Travay San Vyolans**

Youn nan enkyetid prensipal nou yo nan MDY se ke anplwaye yo ak elèv yo jwenn yon anviwònman travay ak edikasyon ki an sekirite ak pwofesyonèl. Zak vyolan ak menas vyolans pa gen plas nan lekòl nou yo. Nan okenn sikonstans nou p ap tolere vyolans fizik oswa konpòtman menasan nan espas travay la, nan lokal MDY oswa nan fonksyon ki gen rapò ak lekòl la. Nou gen yon politik zewo tolerans pou nenpòt kalite vyolans. Ensidan vyolans nan espas travay yo pral rapòte bay otorite gouvènman yo, jan sa apwopriye.

#### **Egzanp Konpòtman Vyolan oswa Menasan**

Men kèk egzanp sou konpòtman vyolan oswa menas ki entèdi ka gen ladan, men yo pa limite a:

- Lang byen fò, abizif;
- Menas oswa ensinuasyon nan "vini menm;"
- Agresyon fizik, kit se demontre oswa menase;
- Pranks danjere oswa blag pratik;
- Horseplay;
- Goumen;
- Atak; epi
- Pinisyon kòporèl.

“Pinisyon kòporèl” gen ladann fese, kalòt, zongle, frape oswa itilize nenpòt lòt fòs fizik kòm vanjans oswa koreksyon pou konpòtman ki pa apwopriye.

#### **Zam afe ak zam**

Posede zam afe ak lòt zam nan lokal MDY, pandan w nan biznis Lekòl la, oswa nan evènman MDY patwone, se yon danje pou anplwaye yo epi li entèdi sevè eksepte gad sekirite Lekòl la. Pou rezon politik sa a, yon "zam" vle di nenpòt atik ki ta ka itilize nan bi pou blese kòporèl, ki ka gen ladan atik ki legal pou posede.

#### **Pwosedi pou Rapòte yon Menas**

Tout sitiyasyon ki kapab danjere, tankou menas kòlèg travay oswa elèv yo, ta dwe pran oserye epi rapòte imedyatman bay sipèvizè w la, Direktè a, oswa nenpòt lòt manm nan Administrasyon MDY a ou santi w alèz. Nan yon ijans, ou ta dwe imedyatman kontakte Biwo Lekòl la, lapolis, Hatzalah (718-230-1000), oswa lòt sèvis ijans, jan sa apwopriye.

Tout menas yo pral envestige san pèdi tan. Rapò sou menas yo pral rete konfidansyèl nan limit kenbe konfidansyalite pa anpeche kapasite nou mennen ankèt sou rapò yo epi reponn a rapò yo. Okenn anplwaye p ap sibi vanjans, entimidasyon oswa aksyon korektif kòm rezilta si yo rapòte yon menas ak bon konfyans dapre règleman sa a.

### **Sitiyasyon Pèsonèl**

Pafwa anplwaye yo fè eksperyans sitiyasyon pèsonèl ki ka afekte espas travay la. Kontakte sipèvizè w oswa Resous Imèn pou nenpòt nan sitiyasyon sa yo:

- Ensidan vyolans domestik oswa menas kont yon anplwaye kote gen yon posibilite ke lòt pati a pral chèche anplwaye a nan travay;
- Yon anplwaye te jwenn yon lòd restriksyon ki nonmen espas travay li kòm yon zòn restriksyon;
- Yon anplwaye ap resevwa menas oswa asèlman apèl oswa imèl nan travay; oswa
- Yon anplwaye se sib pouswit pa vle pa yon moun ki te wè nan oswa toupre espas travay la.

### **Pakè sispèk**

Si w resevwa yon pake ki sispèk pa lapòs, pa ouvri li. Touswit kontakte Depatman Sekirite (ext. 3283).

## **3.8 Espas Travay Dwòg ak Alkòl**

Lekòl la ap chèche ankouraje byennèt endividyèl nan otank fason posib. Nou pa gen okenn tolerans pou dwòg ilegal nan Lekòl nou an. Pou ede asire yon anviwonman travay ki an sekirite, an sante ak pwodiktif pou anplwaye nou yo, epi pou asire yon anviwonman edikasyonèl ki an sekirite, an sante ak pwodiktif pou elèv nou yo, MDY te adopte yon politik pou kenbe yon espas travay san dwòg ak alkòl. Règleman sa a aplike pou tout anplwaye, etidyan, pwofesè, ak anplwaye – ansanm ak kontraktè, machann ak vizitè.

Itilizasyon ilegal oswa san otorizasyon, abi, demann, posesyon, transfè, achte, vann oswa distribisyon sibstans kontwole, atik dwòg oswa alkòl pa nenpòt moun nenpòt kote nan lokal MDY, pandan y ap nan tan MDY (ki se nan lokal lekòl la oswa non) oswa pandan y ap otreman. ki reprezante MDY, se entèdi entèdi. Sibstans kontwole oswa ilegal yo se sa ki gen restriksyon oswa entèdi pa lalwa konsènan distribisyon, itilizasyon oswa posesyon yo; ki anpeche w fè travay ou; oswa ki reprezante yon risk pou blese moun oswa pwopriyete. Yo gen ladan sibstans tankou:

- Alkòl;
- Nakotik preskri (san otorizasyon medikal pwofesyonèl);
- Nakotik ilegal;
- Dwòg alusinojèn;
- Entoksikant;

- Stimulan oswa depresè; epi
- Ekipman ak lòt materyèl yo itilize ak sibstans sa yo.

Tèm "distribisyon, itilizasyon oswa posesyon" gen ladan fabrike, vann, oswa achte sibstans kontwole oswa ilegal ki dekri pi wo a, ansanm ak rapò ak oswa nan travay anba enfliyans alkòl oswa yon sibstans kontwole oswa ilegal. Ou entèdi pou w ale nan travay oswa pou w ap travay pandan w ap itilize nenpòt sibstans kontwole, eksepte lè w ap itilize yon sibstans ki sou preskripsyon legalman preskri w itilize dapre enstriksyon medikal yo.

Tout anplwaye nou yo gen obligasyon pou yo fè travay yo san pwoblèm pa dwòg ilegal, alkòl, oswa itilizasyon move sibstans legal yo. Nenpòt anplwaye ki vin konnen oswa sispèk yon vyolasyon règleman MDY sou dwòg ak alkòl sou espas travay dwe notifiye sipèvizè yo oswa Resous Imèn yo imedyatman. Anplis de sa, anplwaye yo responsab pou rapòte bay sipèvizè yo, oswa Direktè a, nenpòt sispèk yo ka genyen ke yon elèv ap itilize dwòg ilegal oswa alkòl.

### 3.9 Sekirite nan espas travay

#### Idantifikasyon Anplwaye

MDY pran angajman pou l kenbe yon anviwonman an sekirite pou tout anplwaye nou yo. Tout anplwaye yo bay kat idantifikasyon MDY. Yo bay kat sa yo nan moman anboche yo epi yo valide chak ane. Tout manm estaf yo dwe genyen yon kat idantifikasyon MDY bay pandan yo sou pwopriyete Lekòl la epi yo dwe prepare pou prezante kat la si nenpòt Ofisye Sekirite oswa lòt ofisyèl Lekòl la mande.

#### Rechèch nan espas travay

Pou pwoteje pwopriyete a epi asire sekirite tout anplwaye yo, elèv yo ak Lekòl la, MDY rezève dwa pou yo fè rechèch pèsònèl ki konsistan avèk lwa eta a, epi pou yo enspekte nenpòt pakèt, pakèt, valiz, valiz, valiz, bwat manje midi oswa nenpòt lòt bagay. byen oswa atik yo pote ale ak soti nan lokal MDY. Anplis de sa, MDY rezève dwa pou fouye biwo nenpòt anplwaye, biwo, dosye, kazye, ekipman oswa nenpòt lòt zòn oswa atik nan lokal nou an. Nan sans sa a, ou ta dwe remake ke tout òdinatè pòtab, biwo, biwo, dosye, kazye, ekipman, elatriye se pwopriyete MDY, epi yo bay anplwaye yo itilize sèlman pandan travay yo.

Yo ka fè enspeksyon nenpòt ki lè selon diskresyon Lekòl la. Moun k ap antre nan lokal la ki refize kolabore nan yon enspeksyon ki fèt dapre règleman sa a pa gendwa gen dwa antre nan lokal la. Anplwaye k ap travay sou, oswa k ap antre oswa kite lokal la dwe kolabore ak enspeksyon yo.

#### Sekirite nan espas travay

MDY konsidere sekirite nan espas travay la yon pi gwo priyorite epi li gen entansyon konfòme li ak tout estanda Administrasyon Sekirite ak Sante nan Travay (OSHA). Ou dwe obeye règ sekirite yo ak pran prekosyon nan tout aktivite travay. Pou pwoteje tèt ou ak anplwaye parèy ou yo, ou ta dwe imedyatman rapòte nenpòt kondisyon danjere bay sipèvizè ou.

Souvan, kèk nan pi bon lide amelyorasyon sekirite yo soti nan anplwaye yo. Si w gen ide, enkyetid, oswa sijesyon pou amelyore sekirite nan espas travay la, nou ankouraje w pou souleve yo ak sipèvizè w la.

Blesi Anplwaye- Si yon anplwaye blese nan travay la, Lekòl la bay pwoteksyon ak pwoteksyon dapre Lwa Konpansasyon Travayè a. Lè yon aksidan sibi pandan w ap travay, yo dwe rapòte l imedyatman bay Enfimyè a oswa sipèvizè w la. Si aksidan an oswa aksidan an grav, premye apèl ou ta dwe nan Hatzalah (718-230-1000) oswa 911. Si w pa rapòte aksidan se yon bagay ki grav paske sa ka anpeche yon anplwaye pwoteksyon anba Asirans Konpansasyon Travayè.

### Vizitè yo

Akòz enkyetid sekirite, anplwaye yo pa gen dwa gen vizitè nan Lekòl la san pèmision eksprime nan men Administrasyon an. Menm jan an tou, anplwaye yo pa dwe admèt vizitè yo nan bilding lan oswa nan zòn respektif yo asiye yo sof si vizitè endividyèl la se otorize pa Sekirite. Tanpri fè Depatman Sekirite a (ext. 3283) oswa sipèvizè w konnen nenpòt moun ki sispèk anndan Lekòl la.

### Dife ak egzèsis ijans

MDY oblije fè egzèsis dife ak ijans souvan. Y ap mande anplwaye yo pou yo ede elèv yo pandan dife ak egzèsis ijans regilyèman.

## 3.10 Sekirite Elèv

### Kenbe fwontyè pwofesyonèl yo

Yo atann pou anplwaye yo kenbe yon relasyon pwofesyonèl ak elèv yo. Divilgasyon pèsònèl, depandans emosyonèl, yon sèl-a-yon fwa san sipèvizyon, ak ekspozisyon fizik afeksyon yo pa pwofesyonèl epi yo pa pèmèt. Li pa etik pou itilize pozisyon w kòm yon granmoun pou devlope relasyon ak elèv yo pou divilgasyon pèsònèl, entimite, ak angajman emosyonèl.

Tout anplwaye yo responsab pou yo konnen travèse fwontyè yo epi pou yo rapòte ensidan yo konnen bay sipèvizè ou. Egzanp oswa siy avètisman konpòtman sa yo enkli, men se pa sa sèlman:

- Ankouraje yon elèv fè konfyans sou pwoblèm pèsònèl, fanmi, ak/oswa relasyon;
- Kontak fizik ki pa nesèsè, tankou manyen, anbrase, ak/oswa kontak afeksyon oswa “jwe”;
- Kondwi elèv yo lakay yo oswa nan lòt kote paran elèv la ak Lekòl la pa otorize klèman; epi
- Fè aranjman pou rankontre elèv andeyò lekòl yo pa otorize klèman pa paran elèv la ak Lekòl la.

Anplis de sa, kenbe yon sit pèsònèl/blog oswa yon sit medya sosyal, tankou Facebook oswa Twitter, ka mete w nan yon sitiyo prekari. Si ou genyen yon sit konsa, enfòmasyon ou genyen sou sit sa a ka eksplwate pou domaje repitasyon ou. Anplwaye yo ta dwe pran tout prekosyon posib pou anpeche elèv yo kapab wè sit pèsònèl yo epi pou yo sonje ke elèv yo ka toujou jwenn aksè nan sit sa yo malgre prekosyon sa yo. Anplwaye yo dwe refize oswa neglije envitasyon elèv yo pou yo kominike atravè sit rezo sosyal pèsònèl yo.

## Kominikasyon Elektwonik ak Elèv yo

Tout anplwaye yo entèdi pou yo kominike elektwonikman ak elèv yo. Sa a gen ladan, men se pa sa sèlman, voye tèks mesaj, imèl, apèl, mesaj enstantane, Tweeting, mesaj prive, ak Snapchatting elèv yo.

Règleman sa a aplike pou tout anplwaye 12 mwa pa ane. Vyolasyon règleman sa a pral lakòz aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon.

## Move Konduit Seksyèl

Move konduit seksyèl se nenpòt demann pou nenpòt zak seksyèl ak yon elèv, kit se ekri, vèbal oswa fizik; nenpòt zak abi sou timoun; nenpòt demann, ankourajman oswa konsomasyon nan yon relasyon amoure oswa fizik ak yon elèv; oswa nenpòt kontak seksyèl ak yon elèv. "Relasyon amoure" gen ladann date yon etidyan oswa patisipe nan yon relasyon sosyal ki pa apwopriye ak yon elèv.

Arasman seksyèl yon anplwaye pa yon anplwaye MDY gen ladann avans seksyèl byenveni ak endezirab; demann pou favè seksyèl; konduit fizik, vèbal oswa ki pa vèbal ki gen motivasyon seksyèl; oswa lòt konduit oswa kominikasyon ki gen nati seksyèl lè:

- Yon anplwaye MDY fè elèv la kwè ke elèv la dwe soumèt ak konduit la pou li kapab patisipe nan yon pwogram oswa aktivite lekòl la, oswa ke anplwaye a pral pran yon desizyon edikasyon ki baze sou si elèv la soumèt ak konduit la.

Relasyon sosyal amoure oswa ki pa apwopriye ant elèv yo ak anplwaye MDY yo entèdi. Nenpòt relasyon seksyèl ant yon elèv ak yon anplwaye MDY toujou entèdi, menm si yo dakò.

Lòt konduit entèdi yo enkli bagay sa yo:

- angaje nan konvèsasyon seksyèlman oryante nan bi pou yo satisfaksyon seksyèl pèsònèl;
- telefone oswa voye tèks elèv lakay yo oswa yon lòt kote pou relasyon sosyal ki pa apwopriye; epi
- atire oswa menase elèv yo pou yo angaje yo nan konpòtman seksyèl an echanj pou nenpòt benefis ki gen rapò ak lekòl la.

Pou evite nenpòt pwoblèm potansyèl de arasman seksyèl reyèl oswa pèsevwa sou elèv yo règleman sa yo te mete an plas:

- Anplwaye MDY pa janm ka entèdi yon elèv pataje nenpòt konvèsasyon oswa enfòmasyon ak, oswa enstriksyon yon elèv pou kenbe yon "sekrè" nan men paran yo oswa Administrasyon Lekòl la.
- Anplwaye yo ta dwe fè atansyon pou yo pa angaje yo nan konduit oswa kreye sitiyasyon ki ta ka gen aparans nan move kondisyon. Pa egzanp, byenke yon anplwaye ka gen yon rezon lejitim pou l fè yon reyinyon prive ak yon etidyan, pòt la nan sal la oswa biwo a ta dwe rete louvri epi nenpòt fenèt yo dekouvri.



### **Abi Seksyèl sou Elèv yo**

Abi seksyèl sou yon elèv pa yon anplwaye, lè gen yon koneksyon ant aktivite seksyèl fizik la ak devwa ak obligasyon anplwaye a kòm yon anplwaye MDY vyole dwa konstitisyonèl yon elèv nan entegrite kòporèl. Abi seksyèl ka gen ladan, men se pa sa sèlman, karese, agresyon seksyèl oswa relasyon seksyèl.

Tout akizasyon asèlman seksyèl oswa abi seksyèl sou elèv yo pral rapòte bay paran yo epi yo pral envestige san pèdi tan. Kondwit ki ka karakterize kòm abi li te ye oswa sispèk sou timoun yo pral rapòte tou bay otorite apwopriye yo, jan lalwa egzije sa. Anplwaye ki gen kesyon oswa enkyetid konsènan swadizan asèlman seksyèl sou yon elèv ta dwe kontakte sipèvizè imedyata yo oswa Resous Imèn yo.

### **Medikaman**

Anplwaye yo pa ta dwe janm bay yon elèv nenpòt kalite medikaman, tankou gout pou tous. Sa a gen ladan tout pwodwi san preskripsyon, ki gen ladan soulaje doulè.

Elèv yo dwe genyen otorizasyon alekri nan dosye yon doktè ki detaye non, frekans ak dòz yon medikaman preskri epi Lekòl la dwe gen yon demann alekri nan dosye paran an pou yo ka administre medikaman an jan doktè a preskri.

### **Prevansyon swisid**

Nenpòt anplwaye ki sispèk ke yon elèv prezante yon risk vyolans pwòp tèt ou oswa mal (kòm rezilta yon konvèsasyon ak elèv sa a, enfòmasyon manm fakilte a aprann nan men lòt elèv, oswa nenpòt lòt enfòmasyon ki mennen yo nan konklizyon sa a) dwe imedyatman rapòte sispèk sa yo bay sipèvizè w la.

### **Akizasyon Kriminèl annatant**

Ou gen obligasyon pou rapòte bay sipèvizè ou nenpòt akizasyon kriminèl annatant depoze kont ou. MDY rezève dwa pou l pran aksyon apwopriye kòm rezilta nenpòt chaj ki annatant nan pi bon enterè MDY ak elèv li yo, ki konsistan avèk lwa federal, leta ak lokal yo.

## **3.11 Sitiyasyon Ijans**

### **Pwosedi Ijans**

An jeneral, ou ta dwe fè Depatman Sekirite a (ext. 3283) konnen nenpòt sitiyasyon ijans. Tout lekòl yo ekipe ak aparèy pou etenn dife. Ou ta dwe familiarize w ak pwosedi ijans yo nan etablisman ou deziyen an.

### **Notifikasyon Ijans**

Nan yon ijans, MDY ka bezwen kontakte fanmi w oswa nenpòt lòt moun ou deziyen kòm yon kontak ijans. Kòm rezilta, li enpòtan anpil pou w kenbe non, adrès ak nimewo telefòn kontak ijans ou yo egzat ak ajou tout tan.

### **Pwosedi fèmèn pòt**

Yon ensidan ka rive kote yo ka mete yon mòd lock-down an plas, tankou moun ki ame ak zam afe sou pwopriyete lekòl la, kout zam dirije nan oswa toupre lakou lekòl la, ensidan lapolis ki enplike moun (yo) danjere ki adjasan ak nan yon lekòl. ti distans ant lekòl la, entrigan, devèsman pwodui chimik danjere, koule gaz, kondisyon elektrik, oswa dezas tou pre lekòl la oswa lakou a. Kondisyon metewolojik grav kapab enplike tou yon mòd fèmèn. Lis la pa tout enklizif.

- Tout aktivite yo ta dwe sispann.
- Tcheke koulwa a - yo ta dwe mennen elèv yo ak lòt manm lekòl yo nan salklas ki pi pre a.
- Fèmen pòt ak fenèt yo.
- Rale desann tout koulè
- Mete Locks lannwit (si disponib nan chanm ou.)
- Etenn limyè ak pòt barikad
- Deplase Elèv yo lwen fenèt yo ak menas potansyèl epi rete desann
- Kenbe elèv yo kalm ak trankil
- Silans telefòn ou
- Pa kite pèsoun nan chanm ou.
- Lock Down a pa fini jiskaske ou tande modpas la - pa menm pou lapolis.
- Nan ka yon alam dife pandan yon fèmèn, pa soti sof si ou pran sant lafimen oswa wè dife.
- Si fèmèn deyò, ale nan chanm ki an sekirite ki pi pre oswa evakye.

### **Menas bonm**

Si w resevwa yon menas bonm, rete kalm epi imedyatman atire atansyon yon kòlèg travay oswa manm pèsònèl la epi fè yo rele Depatman Sekirite (ext. 3283) pou detèmine si yon evakyasyon nesèsè.

- Koute ak anpil atansyon
- Fè politès epi montre enterè.
- Eseye kenbe moun k ap rele a ap pale pou w aprann plis enfòmasyon
- Eseye idantifye karakteristik vwa moun k ap rele a, ak nenpòt bwi background tankou klòch, motè, bwi trafik, vwa, elatriye.
- Si telefòn ou gen yon ekspozisyon, kopye nimewo a ak/oswa lèt ki sou ekspozisyon fenèt la
- Ranpli lis verifikasyon menas bonm lan
- Touswit apre apèl la sispann, pa rakwoche, men nan yon lòt telefòn, kontakte Depatman Sekirite (ext. 3283)

Si w wè yon objè ki sispèk, notyfyè Depatman Sekirite (ext. 3283) epi netwaye zòn nan.

Nan ka yon eksplozyon oswa dife, pran kouvèti oswa kite bilding nan jan Depatman Sekirite a mande. Sèvi ak eskalye sèlman; pa sèvi ak asansè.

### **Tan Sevè ak Fèmti Ijans**

Pafwa, ijans tankou move tan, yon malfonksyonman enstalasyon ki lakòz bilding nan pa an sekirite oswa pa fonksyone, oswa lòt ijans ofisyèl gouvènman yo deklare ka deranje operasyon MDY. Sikonstans sa yo ka mande pou fèmèn Lekòl la.

MDY pral deklare lekòl la fèmèn, si move tan oswa lòt kondisyon yo ase grav pou jistifye fèmèn. Si kondisyon ijans devlope pandan lè nòmal biznis/lekòl, MDY ka deklare lekòl la fèmèn; sepandan, anplwaye operasyon yo ka oblije ale nan travay oswa rete nan travay pou fè fas ak ijans yo.

MDY gen yon politik ki konsistan ki prevwa pou lekòl nou yo rete ouvè pandan move tan lè sa posib. Si Lekòl la rete ouvri, epi yon anplwaye egzante pran konje akòz move kondisyon

metewolojik, yo dwe itilize konje peye yo akimile. Pou notifikasyon fèmte, ouvèti reta, oswa lòt ijans, tcheke kont Instagram Lekòl la, tcheke aplikasyon ofisyèl lekòl la, vizite [www.magendavidyeshivah.org](http://www.magendavidyeshivah.org) oswa tcheke avèk sipèvizè w la.

Lè operasyon yo fèmen ofisyèlman akòz kondisyon ijans, tan konje nan travay pwograme yo pap peye pou anplwaye ki pa egzante yo. Anplwaye egzante yo ka bay konje ak peman lè sa nesese pou konfòme yo ak lwa leta ak federal sou salè ak èdtan.

### 3.12 Ekip Repons pou Ijans

Ekip Operasyon yo te toujou konsidere kòm Pèsonèl Esansyèl ak yon pati entegral nan òganizasyon nou an. Yo defini Pèsonèl Esansyèl yo kòm anplwaye ki oblije ale nan lokal travay yo deziyen, pou asire fonksyone esansyèl yo pandan yon ijans oswa lè MDY sispann operasyon yo. EPèsonèl esansyèl yo dwe vin travay nan sitiyasyon ijans, menm pandan wikenn, kèlkeswa si yon eta dijans te deklare pa otorite lokal yo, sof si manadjè depatman yo a espesyalman eskize yo. Egzanp yo enkli tanpèt nèt, siklòn, rezèv dlo ak inondasyon.

Antanke Pèsonèl Esansyèl, nan ka ta gen yon ijans enstitisyonèl, yo detèmine pozisyon ou a enpòtan anpil pou sipò ak rekipasyon lekòl la. Si yo mande w pou w ale travay jis anvan, pandan oswa apre yon sitiyasyon ijans tankou yon tanpèt nèt, yon siklòn oswa nenpòt lòt fòm ijans, ou oblije respekte. Sa a se yon kondisyon travay, menm pou anplwaye ki sèvi ak transpò piblik. Ranbousman transpò ap disponib lè transpò piblik pa mache byen.

Pou sikonstans kote lekòl la fèmen oswa anile akòz yon sitiyasyon ijans, yo pral peye Pèsonèl Esansyèl chak èdtan pou jounen an epi yo pral peye yon fwa edmi to peman regilye yo pou nenpòt lè travay. Anplwaye salè yo pral resevwa yon lòt jou PTO pou pran nan yon dat pwochen nan ane akademik la. Yo ka rele anplwaye yo pou yo travay pandan yon wikenn, oswa lè yo pa pwograme nòmalman. Si bezwen an ta parèt, anplwaye yo ap resevwa de fwa salè yo pou tout èdtan travay yo.

### 3.13 Maladi Kontajye

Nan ka ta gen yon epidemi nan yon maladi kontajye ki afekte Lekòl la ak anplwaye li yo, MDY vize pou minimize risk pou transmisyon. Règleman sa a fonksyone an konjonksyon avèk politik konje maladi lekòl la epi, an konfòmite ak NY HERO Act, Plan pou Prevansyon pou Maladi Enfektye Ayeryèn Lekòl la. Paskè maladi kontajye yo pwopaje souvan rive rapidman, Lekòl la rekonèt ou p ap gen anpil avi alavans. Se poutèt sa, MDY mande pou w bay sipèvizè w yon avi ke w pa kapab travay akòz yon maladi kontajye osito ke posib anvan w sèvi ak tan malad.

MDY ankouraje tout anplwaye yo pou yo egzèse meyè pratik pou anpeche mikwòb ak maladi gaye nan espas travay la. Lè w ap touse oswa estènye, ou ta dwe toujou kouvri nen w ak bouch ou swa ak koube koud la oswa yon tisi. Si yo itilize yon tisi, li ta dwe jete imedyatman, epi ou ta dwe lave men ou.

Sant pou Kontwòl ak Prevansyon Maladi (“CDC”) rekòmande pou lave men w souvan avèk dlo tyèd ak savon pou omwen 20 segonn oswa itilize yon dezenfektan pou men ki baze sou alkòl ki

gen omwen 60-95% alkòl. Si men ou vizib sal, lave yo ak savon ak dlo. Si yon maladi kontajye pete, MDY pral mete estasyon pou lave men ak sanitasyon nan biwo a pou anplwaye yo itilize.

Anplwaye yo ta dwe tou regilyèman netwaye sifas yo manyen souvan tankou estasyon travay ou, kontwa, ak telefòn selilè. Evite manyen je ou, nen ou ak bouch ou san neseseite.

Anplwaye yo ta dwe tou kenbe tèt yo okouran de nenpòt lòt rekòmandasyon CDC fè konsènan prevansyon ak tretman pou yon maladi kontajye. MDY ap fè tout sa li kapab pou edike anplwaye yo tou.

Si w devlope yon lafyèv, tous, oswa maladi respiratwa anwo, ou ta dwe rete lakay ou. Pa retounen travay jiskaske ou pa gen lafyèv ak lòt sentòm pou omwen 24 èdtan, san w pa sèvi ak medikaman pou diminye lafyèv oswa lòt medikaman ki soulaje sentòm yo.

Nan ka Depatman Deta a bay Avi pou Vwayaj an repons a yon maladi kontajye, Lekòl la pral suiv rekòmandasyon konsèy sa yo pou detèmine si yo dwe sispann vwayaj nan rejyon ki afekte yo.

Si gen yon epidemi yon maladi kontajye, Lekòl la pral avèti anplwaye yo sou plan nou an pou jere maladi a. Tout kominikasyon yo pral voye atravè sistèm imel MDY.

### **3.14 Evènman enkontwolab, enkli pandemi COVID-19**

Pandan ke MDY pran angajman pou l ranpli obligasyon Manyèl sa a, gen evènman enkontwolab, tankou Pandemi COVID-19, ki ka chanje sikonstans. An konsekans, Lekòl la pa responsab pou yon reta oswa echèk nan ranpli nenpòt devwa anba lèt sa a si nenpòt nan kondisyon sa yo rive andeyò kontwòl Lekòl la: yon eleman ekstraòdinè nan lanati oswa zak Gd, yon epidemi, yon pandemi, restriksyon karantèn, yon zak oswa lòd gouvènman an, yon revòlt, lagè, oswa zak teworis. MDY ka, selon diskresyon li, sispann operasyon yo nan nenpòt nan kondisyon ki anwo yo oswa chanje nan tele-edikasyon.

3.15 MDY Si w pa ale nan travay la jan yo mande l, sa ka lakòz aksyon disiplinè ki rive jiska revokasyon an. Anplwaye ki pa èdtan ki pa parèt pou travay lè yo prevwa yo p ap peye pou jounen an sof si yo mande yon jou PTO. Anplwaye salè ki pa parèt lè yo prevwa a pral sèvi ak yon jou PTO, si sa disponib, otreman y ap konsidere l kòm yon absans san eskiz epi yo p ap peye pou jounen an.

### **3.15 MDY Pwopriyete**

Tout anplwaye yo dwe fè atansyon pou yo sèvi ak pwopriyete MDY yo epi pou yo itilize pwopriyete sa yo sèlman pou rezon otorize yo. Yo entèdi retire pwopriyete lekòl la nan lokal la oswa konvèti li pou itilizasyon pèsònèl.

Anplwaye yo dwe kenbe biwo yo, ak zòn travay yo pwòp ak lòd. Swen ak kondisyon tout ekipman se responsablite manm pèsònèl la. Manm estaf yo responsab pou yo pran mezi disiplinè apwopriye si yo wè yon moun ki andomaje pwopriyete lekòl la.

### **3.16 Fimen**

MDY pran angajman pou amelyore sante ak sekirite elèv ak anplwaye yo. Fimen, ki gen ladan sigarèt elektwonik (ki gen ladan, men pa limite a, JUUL, halo, vaporisateur, ak plim vape), pa

pèmèt nan okenn bilding, sou okenn pwopriyete ki fè pati Yeshivah, sou blòk Lekòl la, oswa nenpòt kote kote. ou ta ka potansyèlman vizib pou timoun yo.

### **3.17 Solitasyon ak Distribisyon**

Nan enterè efikasite ak sekirite, anplwaye yo entèdi pou yo mande, oswa mande enfòmasyon nan men, yon lòt anplwaye pou jwenn manm oswa sipò pou nenpòt òganizasyon pandan ke nenpòt moun nan nan tan travay. Distribisyon anplwaye yo nan literati (ki gen ladann feyè) entèdi pandan tan travay ak nenpòt ki lè nan yon zòn k ap travay.

Yo entèdi pou moun ki pa anplwaye yo distribye literati oswa mande anplwaye nan lokal MDY tout tan.

### **3.18 Jwèt aza**

Anplwaye yo pa gen dwa patisipe nan okenn fòm jwèt aza pandan travay oswa nan lokal MDY. Egzanp jwèt aza gen ladan, men se pa sa sèlman: nenpòt kalite jwèt, konkou, lotri oswa raf kote lajan kontribisyon anplwaye yo itilize pou finanse oswa achte yon pri (egzanp, yon pisin espò oswa lig fantasy). Nenpòt anplwaye ki vin konnen oswa sispèk jwèt aza an vyolasyon règleman sa a dwe imedyatman rapòte sipèvizè a oswa Resous Imèn si yo sispèk sa yo. Menm jan an tou, nenpòt anplwaye ki vin konnen oswa sispèk elèv yo ap jwe aza dwe notifie Direktè a imedyatman.

### **3.19 Tablo Afichaj**

Enfòmasyon ki enterese w ak enpòtans pou ou regilyèman afiche sou tablo afichaj nou yo. Nou sijere pou w li yo regilyèman. Anplwaye yo pa gen dwa poste oswa retire okenn enfòmasyon nan tablo afichaj yo.

### **3.20 Anrejistreman ak Fotografi**

Anplwaye yo pa gendwa anrejistre konvèsasyon kote yo diskite sou Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl (jan sa defini nan Seksyon 3.3), enfòmasyon prive oswa enfòmasyon prive sou sante yo, san apwobasyon Manadjè Depatman an oswa Direktè a alavans. Anplis de sa, anplwaye yo pa gen dwa pran foto dokiman oswa materyèl ki gen enfòmasyon sa yo san yo pa gen apwobasyon davans nan men Direktè Depatman an.

## Chapit 4 Jesyon pèfòmans ak rezoud pwoblèm

### 4.1 Pwosesis Jesyon Pèfòmans

Nou pran angajman pou ede ou jere pèfòmans ou lè nou ba ou fidbak sou pèfòmans ou epi evalye konpetans ou ak konesans ou.

Jesyon pèfòmans se yon pati kle nan kilti jeneral MDY a, epi li se yon zouti enpòtan ki ba ou opòtinite pou grandi nan responsablite pèsonèl, responsablite, rekonpans ak rekonesans. Jesyon pèfòmans ka ede MDY reyalize ekselans nan edikasyon epi ede w atenn potansyèl ou.

Ou menm ak MDY patisipe ansanm nan pwosesis jesyon pèfòmans lan.

#### Revizyon pèfòmans

Objektif prensipal revizyon pèfòmans lan se pou ba ou fidbak sou fòs ou nan pèfòmans ak opòtinite pou amelyore. Sa reyalize atravè kominikasyon ouvè, fran ak dirèk ant ou menm ak MDY sou:

- Kondisyon ak estanda travay;
- Relasyon travay;
- Atant nan lavni; epi
- Nenpòt pwoblèm oswa pwoblèm ki gen rapò ak travay.

#### Distribisyon Revizyon Pèfòmans yo

Revizyon fòmèl pèfòmans yo anjeneral pwograme yon fwa chak ane. Sepandan, nou ankouraje w anpil pou w diskite sou pèfòmans travay regilyèman, sou yon baz enfòmèl, ak sipèvizè w la.

### 4.2 Konsèy pou Pèfòmans / Aksyon Korektif

Li enpòtan pou siksè MDY ke nou chak se yon manm kontribye nan ekip la. Pou asire w ke estanda inivèsèl sa a respekte nan tout MDY, nou chak dwe satisfè nòm pèfòmans, prezans, ponktyalite ak konpòtman pwofesyonèl, epi suiv tout règleman ak pwosedi MDY.

Nan pifò ka yo, si gen yon pwoblèm ak pèfòmans ou, sipèvizè ou a ap travay avèk ou pou bay konsèy apwopriye ak aksyon korektif pou ou gen opòtinite pou amelyore. Aksyon korektif ka gen ladan yon avètisman vèbal, avètisman alekri, avètisman final ekri, sispansyon avèk oswa san peye, ak/oswa revokasyon travay.

***Sepandan, politik MDY sou aksyon korektif ka pa pwogresif nan tout ka.*** Sa vle di ke MDY rezève dwa pou ogmante pwosesis la oswa itilize nenpòt pati nan li ki apwopriye pou sitiyasyon an - epi, si sa nesèsè, pou li ranvwaye w nan travay san yo pa aplike konsèy sou pèfòmans oswa aksyon korektif. Sa a ann amoni ak politik "anplwa selon volonte" nou ki endike nan tout Manyèl sa a.

Nivo konsèy sou pèfòmans ak aksyon korektif ki ka itilize depann de konsiderasyon tankou:

- Nati ak gravite pwoblèm nan;

- Distribisyon ak frekans pwoblèm anvan yo; epi
- Pèfòmans jeneral anplwaye a.

### 4.3 Rezoud Pwoblèm atravè Kominikasyon

#### Kominikasyon dirèk ak louvri

Entansyon debaz tout politik MDY yo se bay yon anviwònman travay pwodiktif. Nou respekte dwa w pou kominike dirèkteman ak ouvètman, sou yon baz endividyèl, ak sipèvizè w sou nenpòt tèm oswa kondisyon travay ou. Nan lekòl nou yo, nou kwè ke lòt anplwaye yo ak reprezantan MDY yo, yo ka pi reponn a bezwen ak pwoblèm ou yo pase nenpòt twazyèm pati deyò (pa egzanp, mari oswa madanm oswa avoka).

Yon relasyon ekip pozitif ak dirèk ant jesyon ak anplwaye yo se kle nan siksè, kwasans ak devlopman. Nou kwè ke anplwaye yo ta dwe kapab fè fas dirèkteman ak jesyon pou rezoud pwoblèm ak enkyetid endividyèl yo. Kapasite pou fè fas dirèkteman ak moun bay pi bon klima pou devlopman pèsònèl maksimòm, travay ann ekip ak siksè kolektif.

Nou aksepte ak antouzyasm responsablite nou pou bay bon kondisyon travay ki an sekirite, salè ak benefis konpetitif, tretman jis, ak respè pèsònèl, ki dwa pou tout moun.

Ou ka vle eksprime pwoblèm ou yo, sijesyon, ak enkyetid nou pou nou ka konprann youn lòt pi byen. Fè nou konnen enkyetid ou dirèkteman ba nou opòtinite pou konprann enkyetid ou yo epi fè tout sa nou kapab pou adrese yo.

#### Pwosedi pou rezoud pwoblèm

Nou kwè ke kominikasyon efikas esansyèl nan nenpòt anviwònman travay. Sipèvizè w ak Resous Imèn yo gen yon politik pòt ouvè epi yo pare pou diskite sou nenpòt enkyetid ou ka genyen. Nou espere ke ou pral santi yo lib pou diskite sou nenpòt pwoblèm ou ka genyen dirèkteman avèk yo. Si w gen nenpòt enkyetid, lide, sijesyon, oswa ou santi w pa te trete w jis, tanpri itilize Pwosedi pou rezoud pwoblèm sa a:

**Etap 1:** Si w gen nenpòt pwoblèm oswa plent ki gen rapò ak travay, nou ankouraje w pou diskite sou sitiyasyon an ak sipèvizè dirèk ou oswa ak Resous Imèn. Apre sipèvizè dirèk ou a fin tande ak envestige pwoblèm nan, ap ba ou yon repons pi vit posib.

**Etap 2:** Si, pou nenpòt rezon, ou santi ou alèz pou diskite sou pwoblèm ou a ak sipèvizè dirèk ou, ou ta dwe kontakte Resous Imèn. Resous Imèn pral pran yon desizyon final pou rezoud nenpòt pwoblèm oswa plent ki rete nan enterè anplwaye a ak lekòl la.

## Chapit 5 **Tan konje ak balans travay-lavi**

Nan chapit sa a, w ap jwenn enfòmasyon sou diferan kalite konje peye ak konje san peye ki disponib pou ou.

### 5.1 Prezans ak ponktyalite

Yo te anplwaye w pou fè yon fonksyon enpòtan nan MDY. Menm jan ak nenpòt efò gwoup, opere avèk efikasite ak efikasite pran koperasyon ak angajman nan men tout moun. Se poutèt sa, prezans ou ak ponktyalite esansyèl. Absans ak reta ki pa nesèsè yo koute chè, deranje epi mete yon fado enjis sou anplwaye parèy ou yo ak Lekòl la. Ekselan prezans ak arive alè nan men chak anplwaye yo atann.

Sepandan, nou konnen gen kèk fwa lè absans ak reta pa ka evite. Si w pral absan oswa an reta, ou dwe notifye sipèvizè w la otank posib davans dapre règleman sou tan konje ki anba a, men pa pita pase inèdtan anvan lè w te fikse pou w kòmanse.

Asire w ke w bay yon rezon klè pou chak absans oswa anreta, ansanm ak kantite tan ou planifye pou w sot. Ou oblije kontakte sipèvizè w la chak jou ou absan sof si sipèvizè w la di w otreman. Yon anplwaye ki pa kontakte sipèvizè yo pandan twa (3) jou oswa plis youn apre lòt ka konsidere kòm li te demisyone volontèman.

Absans san eskize oswa absans sporadik ka mennen nan aksyon korektif jiska e enkli revokasyon travay.

#### **Kite Travay pandan Jounen Travay la**

Kite bonè epi pa retounen nan lekòl la an koneksyon avèk lè travay pwograme yo, repo, oswa peryòd repa yo pa akseptab, sof si sipèvizè w la otorize. Menm jan an tou, retounen an reta apre repo oswa peryòd repa yo vyole règleman MDY sou prezans ak ponktyalite.

Ensidan repete san apwobasyon alavans ka lakòz aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon. Si li vin nesèsè pou kite espas travay la pandan lè nòmal travay yo, yo dwe fè sipèvizè w la konnen.

### 5.2 Peryòd entwodiksyon pou moun ki pa gen pwofesè yo

Anplwaye ki pa fakilte yo nan yon peryòd entwodiksyon pandan premye 90 jou travay yo.

Pandan tan sa a, anplwaye yo pral kapab detèmine si nouvo travay ou a apwopriye pou ou epi Lekòl la ap gen yon opòtinite pou evalye pèfòmans travay ou. Sepandan, fini peryòd entwodiksyon an pa garanti travay pou nenpòt peryòd tan depi ou se yon anplwaye a volontè tou de pandan ak apre peryòd entwodiksyon ou a.

### 5.3 Tan Konje

#### **Konje peye (PTO)**

Règ PTO sa a te fèt pou ogmante fleksibilite pou anplwaye yo epi ede yo balanse travay yo ak lavi pèsonèl yo. PTO konbine konje vakans, konje maladi/an sekirite ak jou pèsonèl yo dwe itilize selon diskresyon anplwaye a, sijè a sèten kondisyon ki espesifye anba a.



Anplwaye yo gen dwa pou PTO dapre tablo ki anba a. Anplwaye ki fèk anboche yo ka itilize PTO akimile pou rezon konje maladi oswa sekirite imedyatman, men PTO pou vakans oswa pou konje pèsònèl yo pa ka pran pandan premye 90 jou travay yo. Anplwaye yo ka gen dwa a yon kantite prorate PTO ki baze sou kantite mwayèn èdtan travay pa semèn. Anplis de sa, Anplwaye ki anboche nan mitan ane eskolè a pral gen dwa pou yon kantite prorate PTO ki baze sou kantite mwa ki rete nan ane lekòl la.

<b>Jounen PTO anyèl yo</b>			
<b>Estatè</b>	<b>0-1 ane nan sèvis</b>	<b>1-4 ane nan Sèvis</b>	<b>5+ ane Sèvis</b>
<b>12 Mwa Anplwaye</b>			
Salè a plen tan ak a tan pasyèl	7	15	20
A tan plen ak a tan pasyèl chak èdtan	7	8	10
<b>10 Mwa Anplwaye (Septanm jiska Jen)</b>			
A tan plen ak a tan pasyèl Orè ak Salè	7	7	10
<b>Anplwaye pou Plezi (ant 0-19 èdtan pa semèn)</b>	Touche 1 èdtan PTO pou chak 30 èdtan travay jiska yon maksimòm 56 èdtan pa ane		

Anplis de rezon pèsònèl, Yo ka pran PTO pou rezon konje maladi/an sekirite.

Maladatan ka itilize sèlman pou rezon sa yo:

- Mantaloswamaladi fizik, blesi, oswa kondisyon sante, kèlkeswa si li te dyagnostike oswa si li bezwen swen medikal nan moman demann lan poukite san danje; oswa
- Dyagnostik, swen oswa tretman yonrezon enkli pwòp maladi mantal oswa fizik, blesi oswa kondisyon sante yon manm fanmi ou; oswa bezwen pou dyagnostik medikal oswa swen prevantif.

Tan an sekirite ka itilize sèlman pou rezon sa yo:

- Yon absans nan travay lè anplwaye a oswa manm fanmi anplwaye a te viktim vyolans domestik jan sa defini nan Lwa sou Dwa Moun Eta a, yon ofans famiyal, yon ofans seksyèl, lasyal, oswa trafik moun akòz nenpòt nan sa ki annapre yo jan li gen rapò ak la. vyolans domestik, ofans famiyal, ofans seksyèl, pèsekite, oswa trafik moun;
- Pou jwenn sèvis nan yon abri pou vyolans domestik, yon sant pou kriz kadejak oswa lòt pwogram sèvis;
- Pou patisipe nan planifikasyon sekirite, deplase tanporèman oswa pèmanan, oswa pran lòt aksyon pou ogmante sekirite anplwaye a oswa manm fanmi anplwaye a;
- Pou rankontre ak yon avoka oswa lòt founisè sèvis sosyal pou jwenn enfòmasyon ak konsèy sou, epi prepare oswa patisipe nan nenpòt pwosedi kriminel oswa sivil;
- Pou depoze yon plent oswa yon rapò ensidan domestik ak lapolis;
- Pou rankontre ak yon avoka distri;
- Pou enskri timoun yo nan yon nouvo lekòl; oswa

- Pou pran lòt aksyon ki nesèsè pou asire sante oswa sekirite anplwaye a oswa manm fanmi anplwaye a oswa pou pwoteje moun ki asosye oswa travay avèk anplwaye a.

Yon "manm fanmi" pouobjektif politik sa a,se defini kòmmyon anplwayeparan, mari oswa madanm oswa patnè domestik, timoun,granparan, pitit pitit, frè ak sè, timoun nanoswaparanmari oswa madanm yon anplwaye oswa domestikpatnè, oswanenpòt lòt moun ki gen rapò ak san ak anplwaye a ak nenpòt lòt moun ki gen asosyasyon pwòch ak anplwaye a ekivalan a fanmi.

Tout jou PTO yo bay nan kòmansman ane akademik la epi yo pa transfere de ane akademik a ane akademik.. Byenke jou PTO yo chaje davans, yo akimile pandan tout ane akademik la. Si w itilize jou PTO w yo nan kòmansman ane akademik la, ou dwe ranpli Fòm Dediksyon Konje Avanse Peye a, ki disponib nan Resous Imèn. Si w te itilize tout jou PTO w yo epi mete fen nan travay ou nan Lekòl la anvan fini ane akademik la, jou PTO ou te itilize men ou pa t akimile yo pral dedui nan dènye chèk salè w dapre Fòm Dediksyon Konje Avanse Peye a..

Anplwaye yo pa ka sèvi ak okenn jou PTO apre yo fin bay Lekòl la avi demisyon yo, jan sa endike nan Seksyon 6.2.

Yo ka pran PTO sèlman sou yon baz yon jounen konplè epi yo pa ka pran an ogmantasyon nan yon pati nan jou. Sepandan, PTO ka itilize nan yon ogmantasyon minimòm de kat èdtan pou konje maladi ak sekirite sèlman. Manadjè departman an dwe otorize nenpòt konje ki pran pou mwens pase kat èdtan. Lè ou vle sèvi ak PTO pou rezon pèsònèl, yon Fòm Absans Planifye dwe ranpli ak apwouve pa manadjè departman an omwen sèt jou davans. Si ou vle sèvi ak PTO pou rezon konje maladi oswa sekirite, ou dwe enfòmè manadjè departman an sèt jou davans kote bezwen an prevwa.

Lè gen yon absans ki gen plis pase twa jou travay youn apre lòt san otorizasyon alavans, Lekòl la ka mande pou dokimantasyon, ki gen ladan yon nòt doktè (si sa aplikab), ki montre absans la te pou rezon konje maladi. Lekòl la rezève dwa tou pou mande yon konfimasyon alekri ke absans yon anplwaye pou twa jou oswa mwens se te pou rezon konje maladi. Lekòl la pral ranbouse anplwaye yo pou depans pou jwenn yon nòt doktè si sa nesèsè.

Anplwaye yo anboche nan mitan ane akademik la ap resevwa yon kantite PTO pwopòsyonèl nan premye ane travay yo.

Si ou vle sèvi ak PTO pou rezon konje maladi, ou dwe enfòmè sipèvizè w la oswa manadjè departman an sèt jou davans kote bezwen an prevwa.Lè bezwen an pa prevwa, tanpri swiv pwosedi ki endike anwo a nan Seksyon 5.1 Prezans ak Ponktyalite.Si yon anplwaye absan pou plis pase twa jou konsekitif akòz maladi oswa blesi, yo dwe bay yon nòt nan men founisè medikal ou ki verifye rezon ki fè absans la ak dat kòmansman ak fen li espere. Lekòl la pral ranbouse anplwaye yo pou depans ki gen rapò ak dokiman sa yo.

Anplis de sa, tout anplwaye fakilte salè yo resevwa konje peye lè Lekòl la fèmen, dapre kalandriye Lekòl la.

### **Banked PTO**

Pou anplwaye aplentan ak a tan pasyèl, yo pral mete PTO ki pa itilize nan fen ane akademik la nan yon bank PTO Family Medical Leave Act ("FMLA"). Anplwaye aplentan kapab bank yon

maksimòm de douz (12) semèn nan bank FMLA PTO. Objektif bank sa a se pou anplwaye yo itilize tan PTO pou resevwa peman pandan yon konje FMLA(Gade Seksyon 5.18, Konje Fanmi ak Medikal). Anplwaye yo. Anplwaye aplentan ap resevwa peman sèlman pandan yon konje FMLA san peye pou otan jou anplwaye a genyen nan.yobank ak pou PTO ki pa itilize pou ane akademik aktyèl la.

Yo defini "ane akademik" kòm 1ye septanm rive 31 out. PTO ki pa itilize yo, enkli sa ki nan bank FMLA PTO a, yo p ap peye lè yo kite travay.

### **Jou Ferye**

Anplwaye aplentan, salè yo pral resevwa salè nòmal yo pou nenpòt jou ferye ki tonbe nan yon jou travay regilyèman. Anplwaye chak èdtan yo pral peye sèlman pou èdtan travay epi yo pa pral resevwa peman pou jou ferye. Yo pral peye anplwaye ki pa èdtan yo regilyèman pou yo travay Jedi pou Jou Aksyon de Gras. Anplwaye Orè ak Okal yo pral peye orè regilye yo pou 25 Desanm. Anplwaye Orè ki deside travay orè ki pwograme yo le 25 Desanm yo pral peye de fwa to peman yo. Anplwaye salè ki travay orè ki pwograme yo le 25 desanm ap resevwa yon lòt jou PTO pou yo pran nan ane akademik sa a. Chak èdtan anplwaye yo ka chwazi pou pran jou PTO ki pa itilize pou nenpòt kilòtjou ferye(**yo**)yo vle obsève.

MDY pral distribye yon kalandriye jou ferye anyèl pou anplwaye ki pa nan fakilte yo nan kòmansman chak ane akademik. Kalandriye a pral endike jou ferye espesifik yo ak dat respektif yo.

Jou espesifik yo pral varye de ane a ane, dapre jan kalandriye a tonbe.

### **5.4 Konje pou Dèy**

Nou konnen ke yon manm fanmi mouri se yon moman kote yon moun vle pou yo ak fanmi ak zanmi. Si w pèdi yon fanmi pwòch, w ap pèmèt ou jiska senk jou travay konje peye pou w ka patisipe nan obligasyon w ak angajman w yo. Nan ka ou bezwen plis tan, nou pral ba ou konje jiskaske konklizyon Shivah.

Yo akòde jou lapenn pou lanmò konjwen anplwaye a, paran, pitit, pitit pitit, granparan, frè ak sè ak bèlfi ki koresponn lan.

Yo ka bay konsiderasyon espesyal tou pou nenpòt lòt moun ki gen asosyasyon avèk ou ki sanble ak nenpòt nan relasyon ki anwo yo. Peman pou lanmò yo kalkile dapre to peman de baz ou nan moman absans la. Anplwaye a tan pasyèl yo resevwa peman deyaj dapre kantite èdtan yo nòmalman pwograme pou travay.

Dapre pèmisyon sipèvizè w la, ou gendwa sèvi ak nenpòt konje peye akimile ki pa itilize pou ale nan yon antèman pou nenpòt lòt moun ki pa enkli nan lis ki anwo a.

### **5.5 Vizit Shiva**

Vizit Shiva pa dwe fèt pandan lè lekòl la. Si yon anplwaye se yon mari oswa madanm, frè ak sè oswa pitit moun ki nan lapenn, li dwe mande pèmisyon nan men Sipèvizè a pou fè yon vizit Shiva pandan lè lekòl la.

## 5.6 Prezans nan yon Bris

Anplwaye ki vle ale nan yon bris dwe fè yon demann bay Sipèvizè a pi vit posib. Sipèvizè a pral akòde demann lan dapre bezwen operasyonèl Lekòl la.

## 5.7 Randevou Doktè

Randevou doktè yo ta dwe pwograme pandan lè ki pa travay. Yon anplwaye ki pa ka pran randevou doktè pandan lè ki pa lekòl la dwe pale ak Sipèvizè a.

## 5.8 Konje pou Donasyon San

Anplwaye ki travay yon mwayèn de 20 èdtan oswa plis pa semèn ka pran yon twa èdtan, konje san peye chak ane pou bay san nan yon lokal andeyò lokal la. Anplwaye ki vle bay san andeyò lokal yo dwe bay sipèvizè yo avi omwen twa jou travay anvan jou konje yo pral pran.

Lekòl la rezève dwa pou mande yon avi pi long (jiska yon maksimòm de dis jou) anplwaye sa yo li jije esansyèl pou operasyon lekòl la, oswa jan lalwa aplikab egzije sa.

## 5.9 Konje pou Donasyon mwèl zo

Anplwaye ki travay an mwayèn 20 èdtan oswa plis pa semèn ka pran jiska 24 èdtan konje peye pou sibi yon pwosedi medikal pou bay mwèl zo.

Lekòl la ka mande pou verifikasyon don ak longè konje ki nesesè yo. Pou don pwograme, anplwaye yo dwe notifiye sipèvizè yo omwen 24 èdtan anvan jou donasyon an. Pou don ki pa pwograme yo, anplwaye yo dwe notifiye sipèvizè yo pi vit posib apre yo fin resevwa demann pou bay. Anplwaye yo ka chwazi pou itilize PTO akimile pou objektif sa a. MDY p ap pran revanj kont yon anplwaye pou mande oswa jwenn yon konje nan objektif pou li sibi yon pwosedi medikal pou bay mwèl zo.

## 5.10 Konje Vaksen kont COVID-19

Yo bay anplwaye yo yon konje peye pou yo resevwa vaksen COVID-19 la. Anplwaye yo resevwa jiska kat èdtan konje peye pou chak dòz, ki gen ladan vaksen rapèl. Konje sa a disponib sèlman pou pwòp anplwaye yo resevwa vaksen COVID-19 la epi yo pral peye konje a nan to nòmal peye yon anplwaye.

## 5.11 Konje Vaksinasyon Timoun COVID-19

Anplwaye ki elijib yo resevwa konje peye pou pitit yo resevwa vaksen COVID-19 la. Anplwaye sa yo resevwa jiska kat èdtan konje peye pou chak dòz, pou chak timoun. Paran ki gen timoun ki poko gen 18 an oswa ki gen timoun ki “ki pa kapab pran swen tèt yo akòz yon andikap mantal oswa fizik” elijib pou itilize konje peye a. Yon "paran" defini kòm yon paran byolojik, adoptif, bèl oswa adoptif, oswa yon gadyen legal, ansanm ak moun ki kanpe in loco parentis.

## 5.12 Konje pou vote

MDY ankouraje anplwaye yo pou yo patisipe nan eleksyon yo. Nenpòt anplwaye ki gen orè travay pa pèmèt yo kat èdtan youn apre lòt pou vote pandan biwo vòt yo louvri, yo pral akòde jiska de èdtan konje peye pou yo ka vote.

Ou ta dwe mande sipèvizè w la konje pou w vote de a dis jou travay anvan eleksyon an. Avi davans obligatwa pou konje ki nesesè yo ka pwograme nan kòmansman oswa nan fen orè travay la, kèlkeswa sa ki bay pi piti dezòd nan orè travay nòmal nou an.

### 5.13 Devwa jiri

MDY ankouraje anplwaye yo pou yo ranpli devwa sivik yo pou yo sèvi nan yon jiri. Sepandan, lè sa posib, MDY prefere anplwaye yo ranvwaye sèvis jiri an akò ak pwosedi tribinal la jiskaske ete a lè MDY fèmen. Si yo rele w pou fè travay jiri pandan lè nòmal w ap travay yo, y ap peye w salè regilye pa èdtan oswa salè pou yon maksimòm jiska twa jou travay. Apati katriyèm jou sèvis jiri a, konje jiri w la pap peye eksepte yon frè pou devwa jiri eta a peye.

Pou w ka kalifye pou peye pou devwa jiri a, ou dwe soumèt yon kopi sitasyon oswa manda w bay sipèvizè w anvan konje w la. Lè ou retounen nan travay, ou dwe soumèt sètifikasyon nan men tribinal la ki endike tan aktyèl ou te pase nan devwa jiri kòm prèv prezans.

Pandan travay jiri, ou pa dwe ale nan travay si seyans tribinal la fini pandan lè travay nòmal ou. Sepandan, ou dwe ale nan travay nenpòt jou travay lè tribinal la pa nan sesyon ak lè yo eskize w nan devwa jiri.

### 5.14 Aparisyon nan tribinal

W ap resevwa konje san peye si w oblije temwaye kòm temwen nan yon dosye tribinal. Anplwaye yo dwe notifiye sipèvizè yo sou entansyon yo pran konje omwen yon jou davans. Ou dwe soumèt yon kopi sitasyon oswa manda w bay sipèvizè w la. Lè ou retounen nan travay, ou dwe soumèt sètifikasyon nan tribinal la ki endike tan aktyèl ou te pase kòm temwen nan dosye tribinal la.

### 5.15 Konje Viktim Vyolans Domestik

Anplwayè yo oblije akomode yon fason rezonab yon viktim vyolans domestik ki dwe absan nan travay, osi lontan ke konje a pa mete yon gwo difikilte pou patwon an. Yon anplwaye ka pran konje pou vyolans domestik pou rezon sa yo:

- Chèche swen medikal oswa jwenn konsèy sikolojik, enkli pou yon timoun ki viktim vyolans domestik, depi anplwaye a pa otè vyolans domestik la sou timoun nan;
- Jwenn sèvis nan yonabri pou vyolans domestik, yon pwogram, oswa yon sant kriz vyòl;
- Patisipe nan planifikasyon sekirite, ki gen ladan demenajman tanporè oswa pèmanan; oswa
- Jwenn sèvis legal, ede nan lajistis ofans lan, oswa parèt nan tribinal an relasyon ak yon ensidan vyolans domestik.

Anplwaye ki dwe manke travay pou rezon ki gen rapò ak vyolans domestik yo oblije bay MDY avi alavans. Si yon avi alavans pa posib, MDY mande anplwaye yo pou yo bay yon sètifika alè pou konje ki gen rapò ak vyolans domestik la sou fòm yon rapò lapolis, lòd tribinal, dokiman medikal, oswa prèv pou parèt devan tribinal. Lekòl la pral kenbe konfidansyalite nenpòt enfòmasyon konsènan estati yon anplwaye kòm yon viktim vyolans domestik nan limit lalwa pèmèt.

## 5.16 Konje Militè

Anplwaye ki gen obligasyon pou ranpli obligasyon militè yo nan nenpòt branch Fòs Ame Etazini oswa nan sèvis militè eta a pral resevwa tan ki nesèsè yo epi yo pral retabli yo dapre lwa federal ak lwa eta ki aplikab yo.

Tan konje a pap peye sof si lalwa egzije sa. Yo ka itilize konje peye akimile pou konje sa a si anplwaye a vle. Lòd militè yo ta dwe prezante bay sipèvizè ou ak aranjman pou konje fèt pi bonè posib anvan depa. Anplwaye yo oblije bay lekòl la avi alavans sou obligasyon sèvis yo, sof si nesèsite militè fè sa enposib. Ou dwe fè sipèvizè w konnen entansyon w pou w retounen nan travay selon egzijans lalwa a. Benefis ou yo ka kontinye akimile pandan peryòd konje a dapre lalwa. Ou ka jwenn plis enfòmasyon konsènan konje militè nan Resous Imèn.

## 5.17 Konje Militè Konjwen

Lwa New York pèmèt anplwaye ki travay an mwayèn 20 èdtan oswa plis pa semèn, epi ki gen yon konjwen nan militè a ki an sèvis aktif nan yon teyat konba oswa nan yon zòn nan operasyon yo, pran jiska dis jou konje san peye lè konjwen k ap sèvi nan militè a an konje nan sèvis aktif.

Byenke pa gen okenn avi alavans sou entansyon pou pran konje, Lekòl la ta apresye plis avi ke posib pou rezon orè. Konje peye yon anplwaye p ap afekte pa desizyon pou pran konje san peye.

## 5.18 Fanmi ak Konje Medikal

*Règleman sa a dekri dwa w dapre Lwa sou Konje pou Fanmi ak Medikal (FMLA). Yon anplwaye k ap chèche benefis konje dapre Règleman sa a dwe satisfè tout kondisyon elijiblite yo jan sa endike pi ba a epi lalwa aplikab egzije sa. Règleman sa a pa kreye okenn dwa (kontra oswa otremman) ki pa deja bay anba FMLA.*

Anplwaye MDY elijib pou fanmi ak konje medikal si yo gen omwen 12 mwa sèvis epi yo te travay omwen 1,250 èdtan nan peryòd 12 mwa anvan an. Si li elijib, yon anplwaye ka pran jiska 12 semèn konje san peye pandan nenpòt peryòd 12 mwa "kontinuèl", ki mezire bak apati dat nenpòt konje a, pou rezon sa yo:

- Nesans yon timoun ak pran swen yon tibebe ki fèk fèt nan premye 12 mwa apre nesans la; oswa
- Plasman yon timoun ak anplwaye a pou adopsyon oswa swen adoptif epi pou lyen ak pran swen timoun nan (nan premye 12 mwa apre plasman); oswa
- Pou pran swen yon manm fanmi imedyà (konjwen, paran oswa timoun) ki gen yon pwoblèm sante grav; oswa
- Pou yon kondisyon sante grav ki fè anplwaye a pa kapab fè fonksyon yo nan pozisyon yo; oswa
- Si anplwaye a fè eksperyans yon egzijans kalifikasyon ki soti nan lefèt ke yon mari oswa madanm, paran, oswa yon timoun nan sèvis aktif ki garanti (oswa yo te avize yon apèl ki pral vini oswa lòd nan devwa aktif) nan Fòs Ame yo. Egzijans ki kalifye yo ka gen ladan asiste sèten evènman militè yo, fè aranjman pou gadri altènatif, adrese sèten aranjman

finansye ak legal, ale nan sèten sesyon konsèy, ak ale nan brèf reentegrasyon apre deplwaman.

Yon kondisyon sante grav se yon maladi, blesi, andikap, oswa kondisyon fizik oswa mantal ki enplike swa yon nwit nan yon etablisman swen medikal, oswa kontinye tretman pa yon founisè swen sante pou yon kondisyon ki swa anpeche anplwaye a fè fonksyon yo nan travay anplwaye a, oswa anpeche manm fanmi ki kalifye patisipe nan lekòl la oswa nan lòt aktivite chak jou. Sijè a sèten kondisyon, kondisyon tretman kontinyèl la ka satisfè pa yon peryòd enkapasite plis pase twa jou kalandriye youn apre lòt konbine avèk omwen de vizit nan yon founisè swen sante oswa yon vizit ak yon rejim tretman kontinye, oswa enkapasite akòz gwosès. , oswa enkapasite akòz yon kondisyon kwonik. Lòt kondisyon yo ka satisfè tou definisyon kontinye tretman an.

Yon founisè swen sante vle di yon doktè nan medikaman oswa osteopati ki gen otorizasyon pou pratike medikaman oswa operasyon (tankou apwopriye) pa eta kote doktè a pratike, oswa nenpòt lòt moun ki detèmine pa Sekretè Travay la kapab bay sèvis swen sante. .

*Konje pou Moun k ap Swen Militè*– Yon anplwaye ki se mari oswa madanm, paran, timoun (nenpòt ki laj) oswa fanmi yon manm sèvis ki garanti ki te sibi yon blesi grav oswa yon maladi pandan li te nan sèvis aktif ka elijib pou jiska yon total konbine de 26 semèn FMLA. konje nan yon sèl "woule" peryòd 12 mwa, mezire bak apati dat nenpòt konje a. Konje pou lòt rezon ki endike anwo a pa ka reprezante 12 nan 26 semèn sa yo.

- Yon manm sèvis ki garanti se yon manm aktyèl Fòs Lame yo, ki gen ladann yon manm Gad Nasyonal oswa Rezèv, ki gen yon blesi grav oswa yon maladi ki fèt nan liy sèvis la nan sèvis aktif ki ka rann manm sèvis la pa anfòm medikalman pou fè travay yo. devwa manm sèvis la ap sibi tretman medikal, rekiperasyon, oswa terapi; oswa li nan sitiasyon pou pasyan ekstèn; oswa li sou lis retirete enfimite tanporè a.
- Yon manm sèvis ki garanti gen ladan tou veteran ki te manm Fòs Lame yo (ki gen ladan Gad Nasyonal oswa Rezèv) nan nenpòt ki pwen nan tan nan senk ane anvan dat veteran an te sibi tretman medikal, rekiperasyon oswa terapi.

Yon blesi oswa yon maladi grav se yon manm sèvis ki kouvri nan yon sèvis aktif ki ka rann manm sèvis la pa anfòm medikalman pou fè devwa biwo li, klas li, grad, oswa klas li. Sa gen ladann yon aksidan oswa yon maladi ki te egziste anvan yo te kòmanse devwa aktif manm sèvis la e ki te agrave lè sèvis nan sèvis la pandan li te nan sèvis aktif nan Fòs Lame yo. Pou veteran, aksidan an oswa maladi a ka manifeste anvan oswa apre manm sèvis la vin tounen yon veteran.

*Responsablite Anplwaye yo*–Lè w ap mande konje, anplwaye a dwe fè bagay sa yo:

- Bay sipèvizè w avi sou bezwen konje a omwen 30 jou davans oswa osito ke posib.
- Bay ase enfòmasyon pou Lekòl la konnen FMLA a ka aplike pou demann konje a, ansanm ak enfòmasyon konsènan tan prevwa ak dire konje a. Gen ase enfòmasyon ke anplwaye a pa kapab fè fonksyon travay, manm fanmi an pa kapab fè aktivite chak jou, bezwen pou entène lopital oswa kontinye tretman pa yon founisè swen sante, oswa sikonstans ki sipòte nesèsite pou konje militè pou fanmi (rele nan maladi. , san yo pa bay plis enfòmasyon, yo p ap konsidere kòm enfòmasyon ase pou fè Lekòl la konnen FMLA ka aplike pou demann konje yon anplwaye).

- Enfòm sipèvizè w si konje yo mande a se pou yon rezon ki fè konje FMLA te deja pran oswa sètifye.
- Kolabore ak tout demann enfòmasyon konsènan si absans yo kalifye pou FMLA.
- Mete ajou sipèvizè w la detanzantan sou estati anplwaye a ak entansyon pou l retounen travay. Mizajou sa yo ta dwe fèt yon fwa pa mwa oswa osito ke posib.
- Soumèt sètifikasyon ak resètifikasyon peryodik ki sipòte bezwen pou konje, jan sa dekri anba a.
- Bay sipèvizè w yon avi rezonab (sètadi, nan de jou ouvab), kote sa ka prevwa, konsènan nenpòt chanjman nan kantite konje yo te prevwa okòmansman.

Si w pa respekte egzijans avi sa yo, sa ka lakòz konje yo retade oswa refize.

*Responsablite Anplwayè yo*– Lekòl la pral enfòm anplwaye ki mande konje si yo elijib dapre FMLA. Si yo se, avi a pral espesifye nenpòt enfòmasyon adisyonèl ki nesèsè ansanm ak dwa ak responsablite anplwaye yo. Si yo pa elijib, Lekòl la ap bay yon rezon pou yo pa kalifye.

Lekòl la pral enfòm anplwaye yo si yo pral deziyen konje kòm FMLA pwoteje epi kantite konje yo ap konte kont dwa pou konje anplwaye a. Y ap avize anplwaye yo si Lekòl la detèmine konje a pa pwoteje FMLA.

*Konje tanzantan*–Lè medikalman nesèsè, anplwaye yo ka pran konje FMLA tanzantan oswa sou yon baz redui pou pwòp kondisyon sante grav yo, kondisyon sante grav nan yon manm fanmi, oswa pou konje militè moun k ap bay swen.

Anplwaye yo oblije eksplike rezon ki fè konje tanzantan oswa yon orè konje redui nesèsè si MDY mande sa. Anplwaye yo oblije tou kolabore ak Lekòl la pou fè aranjman pou redui orè travay oswa konje tanzantan yon fason pou minimize dezòd operasyon yo.

Konje egzijans ki kalifye yo ka pran tanzantan san yo pa konsidere nesèsite medikal oswa dezòd operasyon yo.

Konje akòz nesans oswa adopsyon yon timoun pa ka pran tanzantan epi yo dwe fini nan peryòd 12 mwa ki kòmanse nan dat nesans oswa plasman timoun nan.

*Sètifikasyon medikal ak lòt*– Anplwaye yo pral oblije bay yon sètifika doktè si demann konje a se: 1) pou pwòp kondisyon sante grav anplwaye a, 2) pou pran swen pwoblèm sante grav yon manm fanmi an, oswa 3) konje militè moun k ap bay swen. Si w pa bay sètifikasyon yo mande a nan 15 jou apre demann sa a, sa ka lakòz konje a refize jiskaske yo bay li. Si yon anplwaye refize bay yon sètifikasyon, yo ka refize demann konje li epi yo ka mete anplwaye a nan aksyon korektif.

Anplwaye ki soumèt sètifikasyon ki enkonplè (enfòmasyon ki manke) oswa ki ensifizan (enfòmasyon yo bay yo vag, anbigwi oswa ki pa reponn) pral resevwa yon notifikasyon alekri epi yo pral bay sèt jou kalandriye pou geri nenpòt defisyans sa yo. Si w pa geri defisyans yo epi



si w pa resoumèt sètifikasyon an nan sèt jou kalandriye, sa ka lakòz tou refi pou konje a jiskaske yo bay li.

Lekòl la, sou depans li, ka mande yon egzamen medikal pa yon founisè swen sante pwòp chwa li si li gen rezon pou kesyon validite sètifika medikal anplwaye a bay la. Olye de yon dezyèm opinyon, Lekòl la ka kontakte founisè swen sante a dirèkteman pou klarifye oswa otantifye yon sètifika medikal, ki gen ladan sètifikasyon pou konje moun k ap bay swen militè. Dezyèm opinyon yo ka pa nesèsè pou konje militè moun k ap bay swen.

Sètifikasyon separe ka mande tou konsènan nati sèvis militè manm fanmi an ak/oswa egzistans yon egzijans ki kalifye.

Lekòl la ka mande tou resètifikasyon peryodik selon lalwa.

*Sètifikasyon Fòm pou Devwa*—Paske MDY vle asire byennèt tout anplwaye yo, nenpòt anplwaye ki retounen soti nan konje FMLA pou pwòp kondisyon sante grav yo ap bezwen bay yon sètifika Fitness for Duty (FFD) ki siyen pa doktè k ap trete yo. Y ap entèdi yon anplwaye ki pa bay yon sètifika FFD pou l retounen travay jiskaske yo bay li. Yon anplwaye ki pa bay yon sètifikasyon FFD yo ka plase nan aksyon korektif oswa revoke. Sètifikasyon FFD yo ka mande lè yon anplwaye retounen nan konje FMLA tanzantan si gen enkyetid grav konsènan kapasite anplwaye a pou l reprann travay li an sekirite.

*Antretyen Benefis yo*— Lekòl la pral kenbe benefis swen sante pou anplwaye a pandan li nan konje FMLA, men anplwaye a responsab pou peye kontribisyon nòmal chak mwa a. Si anplwaye a chwazi pou li pa retounen travay nan fen peryòd konje a, anplwaye a pral oblije ranbouse Lekòl la pou pri prim yo peye pou kenbe kouvèti asirans la pandan peryòd konje a. Tout lòt benefis yo sispann akimile pandan pòsyon konje a ki poko peye. Sèvi ak konje FMLA pa pral lakòz pèt okenn benefis akimile anvan konje yon anplwaye kòmanse.

*Konje konkouran* - Anplwaye yo dwe itilize nenpòt PTO akimile, ki gen ladan PTO nan bank FMLA PTO anplwaye a, nan limit ki disponib pandan konje FMLA amwenske konje sa a kouvri anba konpansasyon travayè oswa yon lwa sou enfimite, nan ka sa a anplwaye a ka itilize tan konje akimile sèlman pou objektif pou satisfè nenpòt peryòd datant. Absans ki depase jou sa yo akimile yo pral trete kòm konje FMLA san peye.

*Koup marye ki travay pou lekòl la* -Si yon anplwaye ak konjwen yo tou de travay pou Lekòl la, yo tou de kalifye pou konje. Anplwaye a ak konjwen anplwaye a ka limite a yon total konbine 12 semèn konje FMLA nan yon peryòd 12 mwa si yo pran konje a pou:

- Nesans, adopsyon, oswa adopsyon yon timoun; oswa
- Pou pran swen ak kosyon ak timoun sa yo ki pa soufri nan yon kondisyon sante grav; oswa
- Pran swen yon paran ki gen yon pwoblèm sante grav; oswa
- Yon konbinezon de pi wo a.

Pou konje militè pou moun k ap bay swen, anplwaye a ak konjwen anplwaye a ka limite a yon total konbine 26 semèn konje nan yon sèl peryòd 12 mwa, ki gen ladan kalite konje ki endike anwo a nan paragaf sa a.

*Absans* -Konje FMLA ka konsidere kòm yon absans dapre règleman sou prezans Konpayi an.

*Deyò Travay*– Règ ak pwosedi ki dekri nan Règleman Travay Deyò Lekòl la aplike pou anplwaye ki gen konje FMLA. Nenpòt travay deyò ki pa konsistan avèk rezon pou konje FMLA anplwaye a (jan Lekòl la detèmine) se entèdi.

*Retounen soti nan Konje*– Lè yo retounen soti nan konje, anplwaye a pral retabli nan pozisyon orijinal li oswa nan yon pozisyon ekivalan. Yon anplwaye ki pa retounen nan fen konje FMLA a pral nan pifò ka yo konsidere kòm li te volontèman demisyone pozisyon li nan Lekòl la. Anplwaye ki pa retounen nan travay nan fen konje yo pral revoke sof si yo gen dwa pou yon konje adisyonèl kòm yon aranjman rezonab dapre lalwa.

*Eksepsyon pou "Anplwaye ki gen anpil konpansasyon"*– Dapre FMLA, yon anplwaye ki gen salè pami 10 pousan ki pi wo nan tout anplwaye patwon an nan yon reyon 75 mil nan anplasman travay la ka refize retabli pozisyon yo si si li fè sa ta lakòz gwo domaj ekonomik nan operasyon MDY yo. . Y ap avize anplwaye yo sou posiblite pou yo pa retabli anvan konje a kòmpanse.

*Pwoteksyon Kont Diskriminasyon*–MDY p ap (1) entèfere ak, kenbe, oswa refize fè egzèsis nenpòt dwa ki bay dapre FMLA, oswa (2) egzeyate oswa fè diskriminasyon kont nenpòt moun ki opoze ak nenpòt pratik ki fè ilegal pa FMLA oswa pou patisipasyon nan nenpòt pwosedi anba oswa ki gen rapò ak. FMLA. Nenpòt anplwaye ki kwè yo te vyole dwa FMLA yo ta dwe kontakte Resous Imèn imedyatman. Lekòl la pral mennen ankèt sou tout plent FMLA epi pran aksyon ratrapaj rapid ak apwopriye pou adrese ak/oswa remèd nenpòt vyolasyon FMLA. Yon anplwaye gendwa pote yon plent tou nan Depatman Travay Etazini oswa li ka pote yon pwosè prive kont yon anplwayè. FMLA pa afekte okenn lwa federal oswa eta ki entèdi diskriminasyon oswa ki ranplase nenpòt lwa eta oswa lokal oswa akò negosyasyon kolektif ki bay pi gwo dwa pou konje famiyal oswa medikal.

*Lwa Eta ak Lokal pou Fanmi ak Konje Medikal*– Kote lwa leta oswa lokal konje famiyal ak medikal ofri plis pwoteksyon oswa avantaj pou anplwaye yo, pwoteksyon oswa avantaj lwa sa yo ap aplike.

## **5.19 Règleman pou retounen nan travay**

MDY pran angajman pou l bay tout anplwaye yo yon espas travay ki an sekirite epi anpeche blesi nan travay la se yon objektif prensipal. Si nenpòt aksidan ta rive, règleman Lekòl la se pou bay anplwaye yo opòtinite pou yo rete nan travay oswa pou yo retounen travay osito medikalman posib. Si yon anplwaye pa kapab fè tout oswa yon pati nan travay regilye li pandan y ap refè, Lekòl la ap eseye bay aranjman rezonab dapre enstriksyon founisè medikal anplwaye a ak efè sou Lekòl la.

Si yon aksidan oswa yon maladi nan travay la rive, anplwaye yo dwe rapòte aksidan oswa maladi a imedyatman bay Resous Imèn. MDY pral envestige san pèdi tan ensidan ki te lakòz blesi oswa maladi a. Tout blesi yo dwe envestige pa konpayi asirans Lekòl la, e pou rezon sa a, anplwaye yo ka kontakte pa yon reprezantan konpayi asirans lan.

MDY ap fè efò pou kenbe kontak regilye ak apwopriye ak anplwaye a pandan y ap an konje akòz yon aksidan nan travay oswa yon maladi. Anplwaye yo ta dwe tou kenbe Lekòl la okouran de

nenpòt chanjman nan kondisyon yo ak kapasite yo pou yo retounen travay. Pou yon anplwaye retounen nan travay, anplwaye a dwe bay Resous Imèn yon otorizasyon pou retounen nan travay nan men founisè medikal yo pi vit posib. Anplwaye a pa ka retounen travay san otorizasyon sa a.

Objektif prensipal la se retounen nenpòt anplwaye blese nan travay orijinal yo pi vit posib. Avèk objektif sa a nan tèt ou, MDY rekonèt ke yon travay tanporè oswa modifiye pral ede minimize tan pèdi epi li ka sèvi pou fasilite rekiperasyon an ak tranzisyon an tounen nan travay regilye anplwaye a ak travay apentan. Sepandan, akòz nati operasyon lekòl nou an, MDY pa kapab garanti swa travay yon anplwaye ap rete disponib oswa yon pozisyon ki konparab pral egziste lè yo mande pou retounen soti nan konje, sof si lalwa egzije sa.

Règleman sa a pa gen entansyon ranplase oswa modifiye pwosedi ki aplikab pou anplwaye ki elijib pou akomodasyon rezonab dapre lwa andikap oswa benefis konje anba Lwa pou Fanmi ak Konje Medikal, Konje pou Fanmi Peye New York, oswa nenpòt lòt lwa konje ki aplikab. Kesyon sou pwosedi sa yo ta dwe dirije bay Resous Imèn yo.

Y ap konsidere yon anplwaye ki retounen nan travay apre yon konje nan sèvis kontinyèl. Si yon anplwaye pa retounen apre yon konje absans, dat revokasyon an se dènye jou peryòd konje otorize a oswa dat anplwaye a fè Resous Imèn yo konnen li pa retounen, kèlkeswa sa ki pi bonè.

## 5.20 Konje Fanmi Peye Eta Nouyòk

Anplwaye ki travay yon orè regilye 20 èdtan oswa plis pa semèn yo elijib pou Konje pou Fanmi Peye (“PFL”) apre 26 semèn youn apre lòt nan travay. Anplwaye ki travay yon orè regilye mwens pase 20 èdtan pa semèn yo kalifye apre yo fin travay 175 jou, ki pa bezwen youn apre lòt. Montan benefis ou, jan lalwa detèmine, se pi piti 67% nan salè mwayèn pa semèn ou ak 67% nan salè mwayèn chak semèn nan Eta New York.

Yo resevwa benefis PFL anvan yo chak ane kalandriye (52 semèn youn apre lòt).

### **Rezon ki fè w pran PFL**

Anplwaye yo kalifye pou PFL pou rezon sa yo:

- Pou pran swen yon manm fanmi ki gen yon pwoblèm medikal grav;
- Pou fè lyezon ak yon timoun (ki gen ladan nesans, adopsyon, ak plasman);
- Pou ale nan tribinal, vwayaj, elatriye an koneksyon avèk yon pwosesis adopsyon oswa plasman swen adoptif; epi
- Lè yo rele yon manm fanmi an nan sèvis militè aktif.

Yon manm fanmi ki kalifye gen ladann bagay sa yo:

- Konjwen;
- Patnè domestik;
- Timoun;
- Paran;
- Frè ak sè;
- Granparan; epi

- Pitit pitit.

### **Itilizasyon PFL**

Anplwaye k ap chèche sèvi ak PFL dwe bay MDY yon avi omwen 30 jou anvan konje a kòmanse. Si bezwen konje a pa prevwa, anplwaye k ap chèche sèvi ak PFL dwe kontakte Resous Imèn yo pi vit ke posib.

Anplwaye yo gen dwa pran PFL an ogmantasyon chak jou ak entèval tanzantan. Sepandan, anplwaye yo pa gen dwa pran PFL pou egzamen woutin, tretman kosmetik oswa maladi minè.

Si mari oswa madanm ou se anplwaye pa MDY tou, Lekòl la gen dwa refize PFL a plis pase yon anplwaye an menm tan pou pran swen menm moun k ap resevwa konje famiyal la, oswa pou l liye ak yon timoun.

Anplwaye yo ka sèlman pran PFL pou fè lyezon ak yon timoun, epi yo pa ka pran li anvan nesans oswa pou konplikasyon ki gen rapò ak gwosès. PFL pou lyezon ak yon timoun dwe pran nan premye 52 semèn youn apre lòt apre nesans, adopsyon, oswa plasman an.

### **Entèaksyon ak lòt fòm konje**

Jou ki pase nan Konpansasyon Travayè andikap oswa lòt konje absans yo pa konte nan kondisyon pou kalifikasyon. Si yon anplwaye pa travay epi l ap kolekte benefis anba Konpansasyon Travayè, yo pa gen pèmision pou yo itilize PFL. Jou ki pase nan vakans, jou malad oswa jou ferye konte nan kondisyon pou kalifikasyon.

Yon anplwaye ki elijib pou tou de benefis andikap ak PFL pandan menm peryòd 52 semèn kalandriye youn apre lòt p ap resevwa plis pase 26 semèn total andikap ak PFL pandan peryòd tan sa a. Si yon anplwaye ap resevwa peman andikap total dapre yon reklamasyon anba Konpansasyon Travayè, li p ap gen dwa pou benefis PFL pandan tan sa a.

Anplwaye yo gen opsyon pou yo chwazi pou yo sèvi ak lòt benefis konje peye, tankou PTO, pou konplete revni yo pandan yo soti sou PFL. Okenn pwen ou p ap gen dwa konbine benefis PTO ak PFL ki depase 100% salè/peye nòmal ou. Remake byen, lòt fòm konje peye pa akimile pandan w ap soti nan PFL.

PFL kouri ansanm ak tout lòt fòm konje, tankou FMLA ak konje militè konjwen. Si MDY detèmine evènman ki kalifye yon anplwaye pou konje satisfè kondisyon elijiblite FMLA, Lekòl la gen dwa deziyen konje yo mande a kòm konje FMLA epi li pral fè anplwaye a konnen deziyasyon sa a.

Si evènman ki kalifye a elijib pou tou de konje FMLA ak PFL, tan yon anplwaye soti ap konte pou tou de fòm konje. Pa egzanp, si yon anplwaye soti pou uit semèn nan konje FMLA, yo pral itilize tout PFL ki disponib, men yo pral toujou gen kat semèn konje FMLA ki rete. Sepandan, si rezon konje a kalifye pou PFL, men se pa FMLA, anplwaye a ka itilize jiska uit semèn PFL epi l ap toujou gen dwa pou 12 semèn FMLA pou yon evènman ki vin apre, ki pa gen rapò.

## 5.21 Anplwaye Enfimyè

MDY bay anplwaye yo yon ti repo rezonab ki pa peye (jiska 20 minit) epi/oswa pèmèt yon anplwaye sèvi ak lè repa yo peye chak jou nan bi pou eksprime lèt tete pou pitit yo ki bay tete pou jiska twazan apre akouchman an.

MDY pral fè efò rezonab pou bay yon chanm oswa yon lòt kote, tou pre zòn travay la, kote yon anplwaye ka eksprime lèt an prive. Yo p ap pèmèt yo sèvi ak chanm nan pou nenpòt lòt rezon pandan anplwaye a ap eksprime lèt. MDY ap founi tou yon frijidè ki apwopriye pou konsève lèt tete anplwaye a. Ou ka jwenn lokasyon sal laktasyon yo sou afich MDY Designated Lactation Rooms yo jwenn nan Teacher's Lounges yo epi ki disponib nan Resous Imèn yo.

Yon anplwaye ki bezwen tan pou eksprime lèt tete dapre règleman sa a ta dwe avize Resous Imèn yo anvan yo retounen travay apre nesans pitit yo. Resous Imèn pral reponn demann anplwaye a nan senk jou ouvrab. Si yon anplwaye vle mande yon lòt kote, li dwe diskite sou demann lan ak Resous Imèn. Si demann pou yon sal tete altènatif reprezante yon gwo difikilte pou MDY, Lekòl la pral angaje nan yon dyalòg koperativ ak anplwaye a pou detèmine yon lòt kote.

Lekòl la pa fè diskriminasyon nan okenn fason kont yon anplwaye ki chwazi eksprime lèt tete nan espas travay la.

## Chapit 6 Kite MDY

### 6.1 Apwòch nou an

Kit desizyon pou w kite MDY se pou ou oswa pou Lekòl la, se entansyon nou pou chak anplwaye ki kite yo santi ke yo te trete yo ak diyite, respè ak koutwazi.

### 6.2 Demisyon Anplwaye

Si w deside kite MDY, tanpri notifie sipèvizè w la pi vit posib, bay dat efektif la ak rezon desizyon w la. Eksepte pou sikonstans etranj, anplwaye yo dwe bay omwen 10 jou travay (eksepte PTO ak jou ferye) avi alekri davans dènye jou w nan travay. Nan ka yon manm fakilte, tanpri bay kat semèn yon avi alekri davans dènye jou travay ou. Nou apresye koutwazi pwofesyonèl sa a paske avi adekwat ka pèmèt nou tan pou nou jwenn yon ranplasman apwopriye, epi rezilta nan yon tranzisyon ki pi bon.

Nan kèk ka, MDY ka vle akselere dènye jou travay la. Egzèsis opsyon sa a se sou diskresyon Lekòl la. Nan nenpòt ka, yo pral peye w nan dènye jou ou te travay.

#### Entèvyou sòti

Resous Imèn yo ka fè aranjman pou yon entèvyou pou sòti avèk ou anvan ou ale. Objektif entèvyou sòti a se pou revize pwosedi depa yo epi revize kijan separasyon ou pral afekte benefis ou yo. Anplis de sa, nou ka mande w sou kèk nan rezon ki fè w depa pou nou ka aprann nan eksperyans ou epi amelyore Lekòl la pou lavni.

### 6.3 Retounen Pwopriyete Lekòl la

Ou dwe retounen tout ekipman Lekòl la ak lòt pwopriyete imedyatman sou demann oswa nan fen travay ou ak MDY. Sa gen ladann:

- Kat kredi ki bay (yo);
- Ekipman Kominikasyon Elektwonik;
- Nenpòt Enfòmasyon Konfidansyèl Lekòl ou genyen;
- Kle ak kat antre bilding; epi
- Kat idantite lekòl ou a.

MDY gendwa pran tout aksyon li konsidere apwopriye pou rekipere oswa pwoteje pwopriyete li yo.

### 6.4 Referans Travay

Tout demann pou referans yo ta dwe dirije bay Resous Imèn. An repons a demann alekri pou referans travay nan fiti anplwayè potansyèl yo, MDY bay sèlman konfimasyon tit travay yon ansyen anplwaye ak dat sèvis yo.

## 6.5 Apre w fin kite MDY

### **Kontinyasyon Benefis yo**

Consolidated Omnibus Budget Reconciliation Act of 1985 (COBRA) bay oumenm ak depandan elijib ou yo opòtinite pou kontinye pwoteksyon swen sante Lekòl la pou yon tan limite apre yo fin sibi yon “evènman ki kalifye” epi pèdi kouvèti asirans nan pwogram swen sante Lekòl la. Pwoteksyon an disponib pou anplwaye ak depandan yo pou jiska 36 mwa. Pou plis enfòmasyon sou COBRA, kontakte Resous Imèn.

### **Chanjman adrès**

Apre ou fin kite MDY, ou responsab pou w fè Resous Imèn yo konnen san pèdi tan si adrès ou a chanje. Lekòl la ap bezwen enfòmasyon sa yo pou asire w ke ou resevwa deklarasyon taks pou fen ane w la.

## Resi pou Magen David Yeshivah Operasyon yo Manyèl Anplwaye

Mwen rekonèt mwen te resevwa Manyèl Anplwaye MDY a. Mwen konprann ke mwen bezwen konfòme yo ak règleman MDY yo ki nan Manyèl sa a, ki gen ladann Règleman Denonsè Lekòl la. Mwen dakò ke si gen nenpòt politik oswa dispozisyon nan Manyèl la ke mwen pa konprann, mwen pral chèche klarifikasyon nan men Resous Imèn.

Mwen konprann ke tout règleman ki nan Manyèl sa a enpòtan, e ke vyolasyon nenpòt règleman Lekòl ki nan Manyèl sa a oswa yon lòt kote ka lakòz aksyon korektif, jiska e enkli revokasyon travay.

Mwen konprann ke MDY se yon anplwayè "nan volonte" e kòm sa, travay ak MDY se pa pou yon tèm fiks oswa yon peryòd defini epi yo ka sispann dapre volonte nenpòt pati, avèk oswa san rezon, epi san avètisman davans. Se sèlman Prezidan Konsèy la, nan yon ekri ki siyen, ki gen otorite pou antre nan nenpòt akò pou travay pou nenpòt peryòd tan espesifik, ak nenpòt anplwaye, oswa pou fè nenpòt akò ki kontrè ak estati "nan volonte" tout anplwaye nan. MDY.

Mwen konprann ke pa gen anyen ki nan Manyèl Anplwaye sa a kapab entèprete kòm yon pwomès benefis nan lavni oswa yon kontra obligatwa ak MDY pou benefis oswa pou nenpòt lòt rezon.

Mwen konprann Manyèl Anplwaye sa a endike règleman, pratik ak avantaj MDY ki an vigè nan dat piblikasyon an, epi yo kontinye evalye politik, pratik ak benefis sa yo epi yo ka amande, modifiye oswa sispann nenpòt ki lè.

Siyati mwen:

---

Non mwen enprime:

---

Dat:

---

**TANPRI RETOUNEN RESIS SA A BAY SIPERVIZE A OSWA RESOUS IMEN.**